Grand S Flex Quick Start Guide.....2
Grand S Flex Guide de démarrage rapide.10
Grand S Flex Kurzanleitung.....19
Grand S Flex Hızlı Başlangıç Kılavuzu.....28
Grand S Flex SNELSTARTGIDS.....36
Grand S Flex Οδηγός γρήγορης έναρξης...45
Grand S Flex Snabbguide.....55
Grand S Flex Skrócona instrukcja obsługi..63
Grand S Flex Rövid üzembe
helyezési útmutató.....72
Grand S Flex Vodič za brzi početak.....81
Grand S Flex Stručný návod k použití.....90
Grand S Flex Ghid de inițiere rapidă.....98
Grand S Flex Ръководство за бърз старт.107
Grand S Flex Stručný návod na
obsluhu.....116
Grand S Flex Kratke upute.....125
Grand S Flex Краткое руководство
пользователя 134
Grand S Flex Lynvejledning.....144
Grand S Flex Pikaopas.....153
Grand S Flex Hurtigstartveiledning.....163

Version No.: R1.0
Edition Time : 2013.9.13
Manual No.: 079584505948

Grand S Flex
Quick Start Guide

LEGAL INFORMATION

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.
All rights reserved.

No part of this publication may be quoted, reproduced, translated or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without the prior written permission of ZTE Corporation.

ZTE Corporation reserves the right to make modifications on print errors or update specifications in this guide without prior notice.

We offer self-service for our smart terminal device users. Please visit ZTE official website (at www.ztedevice.com) for more information on self-service and supported product models. Information on the website takes precedence.

Visit http://www.ztedevice.com to download the user manual. Just click Support > Manuals from the home page and then select your location, product type, and name to search for related support information.

Disclaimer

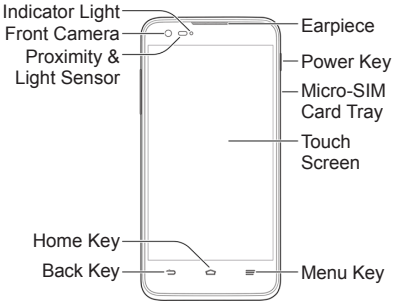
ZTE Corporation expressly disclaims any liability for faults and damages caused by unauthorized modifications of the software.

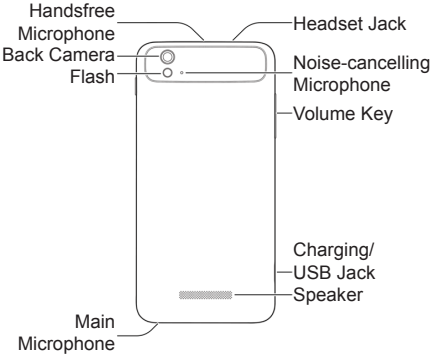
Product Safety Information

	Do not use while re-fuelling.
	Do not use hand-held while driving.
	This device may produce a bright or flashing light.
	For body-worn operation maintain a separation of 15 mm.
	Do not dispose of it in a fire.
	Small parts may cause a choking hazard.
	Avoid contact with magnetic media.
	This device may produce a loud sound.
	To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
	Avoid Extreme Temperatures.
	Keep away from pacemakers and other personal medical devices.
	Avoid any contact with liquid, keep it dry.
	Switch off when instructed in hospitals and medical facilities.
	Do not attempt to disassemble.
	Switch off when instructed in aircrafts and airports.

	Do not rely on this device for emergency communications.
	Switch off in explosive environments.
	Only use approved accessories.

Getting to Know Your Phone





Power Key

- Press and hold to power on, select phone modes, turn on/off airplane mode, restart, or power off.
- Press to turn off or on the screen display.

Home Key

- Touch to return to the Home screen from any application or screen.
- Touch and hold when the screen is not locked to open Google Search.

Menu Key

- Touch to get the options for the current screen.
- Touch and hold to see recently used apps.

Back Key

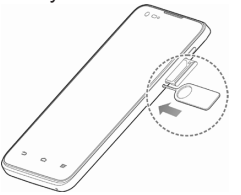
Touch to go to the previous screen.

Volume Key

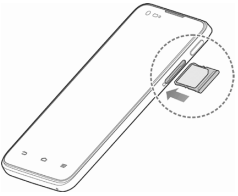
Press or hold either end of the key to turn the volume up or down.

Before Getting Started

1. Insert the end of a small paper clip or SIM eject tool into the hole beside the micro-SIM card tray.



2. Pull out the micro-SIM card tray and place the SIM card on the tray as shown. Then carefully install the tray back.



Charging the Battery

When you first get your new phone you'll need to charge the battery.

WARNING! Use only ZTE-approved chargers and cables. The use of unapproved accessories could damage your phone or cause the battery to explode.

CAUTION: Do not change the built-in rechargeable battery in your phone by yourself. The battery can only be changed by ZTE or ZTE authorised service provider.

1. Connect the adapter to the charger jack.

2. Connect the charger to a standard AC wall outlet.
3. Disconnect the charger when the battery is fully charged.

Powering On/Off

Make sure the SIM card is in your phone and the battery is charged.

- Press and hold the **Power Key** to turn on your phone.
- To turn it off, press and hold the **Power Key** to open the options menu. Touch **Power off** and then touch **OK**.

CAUTION: Do not touch the **Volume Key** when powering on the phone.

Restarting the Phone

If the phone freezes or takes too long to respond, try pressing and holding the **Power Key** for about 8 seconds to restart the phone.

Waking Up Your Phone

Your phone automatically goes into sleep mode when it is not in use for some time. The display is turned off to save power and the keys are locked to prevent accidental operations.

You can wake up phone by turning on the display and unlocking the keys.

1. Press the **Power Key** to turn the screen on.
2. Touch and hold at the center of the screen.

NOTE: If you have set an unlock pattern, face lock, PIN or password for your phone, you'll need to draw the pattern or enter the PIN/password to unlock.

Using the Touch Screen

Your phone's touch screen lets you control actions through a variety of touch gestures.

- Touch
  When you want to type using the onscreen keyboard, select items onscreen such as application and settings icons, or press onscreen buttons, simply touch them with your finger.
- Touch and Hold
  To open the available options for an item (for example, a message or link in a Web page), touch and hold the item.
- Swipe or Slide
  To swipe or slide means to quickly drag your finger vertically or horizontally across the screen.
- Drag
  To drag, press and hold your finger with some pressure before you start to move your finger. While dragging, do not release your finger until you have reached the target position.
- Pinch
  In some apps (such as Maps, Browser, and Gallery), you can zoom in and out by placing two fingers on the screen at once and pinching them together (to zoom out) or spreading them apart (to zoom in).
- Rotate the screen
  For most screens, you can automatically change the screen orientation from portrait to landscape by turning the phone sideways.

Grand S Flex
Guide de démarrage rapide

MENTIONS LEGALES

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.
Tous droits réservés.

Aucune partie de ce manuel ne peut être extraite, reproduite, traduite ou utilisée sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par photocopie ou microfilm, sans l'accord préalable écrit de ZTE Corporation.

ZTE Corporation se réserve le droit d'apporter des corrections aux erreurs d'impression ou de mettre les spécifications à jour sans avis préalable.

Nous offrons un service d'assistance autonome aux utilisateurs de nos terminaux. Rendez-vous sur le site officiel de ZTE (à l'adresse www.ztedevice.com) pour plus d'informations sur ce service et les modèles concernés. Les informations disponibles sur le site Web sont prioritaires.

Rendez-vous sur http://www.ztedevice.com pour télécharger le manuel d'utilisation. Cliquez sur Support > Manuals sur la page d'accueil, puis sélectionnez votre emplacement géographique, le type d'appareil et le nom pour afficher les informations de support associées.

Limitation de responsabilité

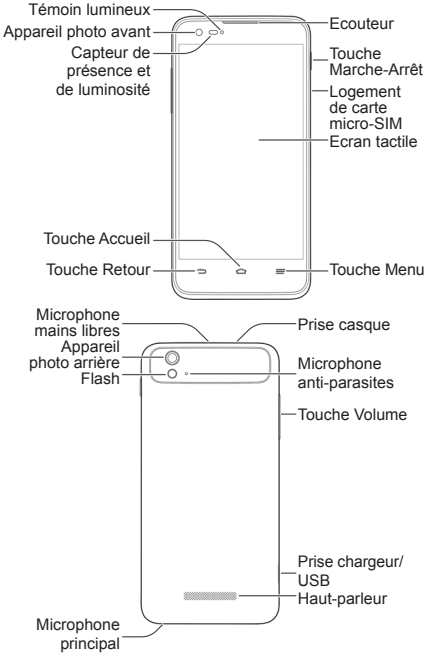
ZTE Corporation rejette toute responsabilité pour tout problème ou dommage résultant d'une modification non autorisée du logiciel.

Informations de sécurité relatives au produit

	Ne pas utiliser pendant le rechargement.
	Ne pas utiliser le combiné lorsque vous êtes au volant.
	Cet appareil peut émettre une lumière vive ou clignotante.
	Pour une utilisation proche du corps, conserver un espace de 15 mm.
	Ne pas jeter au feu.
	Les petites pièces présentent un risque d'étouffement.
	Eviter tout contact avec un support de stockage magnétique.
	Cet appareil peut produire un son à fort volume.
	Pour protéger votre audition, ne vous exposez pas à des volumes élevés durant des périodes prolongées.
	Eviter les températures extrêmes.
	Maintenir à distance des stimulateurs cardiaques et de tout autre matériel médical personnel.
	Eviter tout contact avec les liquides, maintenir au sec.
	Eteindre l'appareil dans les hôpitaux et les établissements médicaux si le règlement le stipule.
	Ne pas tenter de démonter l'appareil.
	Eteindre l'appareil dans les avions et les aéroports si le règlement le stipule.

	Ne pas dépendre de cet appareil pour les communications d'urgence.
	Eteindre dans les environnements explosifs.
	Utilisez uniquement des accessoires approuvés.

Faites connaissance avec votre téléphone



Touche Marche-Arrêt

- Appuyez longuement sur cette touche pour allumer votre téléphone, afficher les options du téléphone, activer/désactiver le mode Avion, redémarrer ou éteindre votre téléphone.
- Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'affichage de l'écran.

Touche Accueil

- Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.
- Appuyez longuement sur cette touche lorsque l'écran n'est pas verrouillé pour ouvrir le moteur de recherche Google.

Touche Menu

- Appuyez sur cette touche pour afficher les options de l'écran actuel.
- Appuyez longuement pour afficher les applications récemment utilisées.

Touche Retour

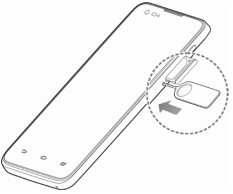
Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran précédent.

Touche Volume

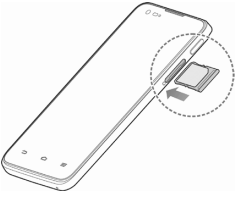
Appuyez sur ou maintenez appuyée une des extrémités du bouton pour augmenter ou diminuer le volume.

Avant de commencer

1. Insérez l'extrémité d'un petit trombone ou un outil d'extraction de carte SIM dans l'orifice situé en regard du logement de la carte micro-SIM.



2. Ouvrez le logement de la carte micro-SIM, puis placez la carte SIM dans le logement comme illustré. Remettez le logement en place avec précaution.



Chargement de la batterie

Lorsque vous recevez votre nouveau téléphone, vous devez charger la batterie.

AVERTISSEMENT Utilisez exclusivement des chargeurs et câbles approuvés par ZTE. L'utilisation d'accessoires non autorisés peuvent endommager votre téléphone, voire causer l'explosion de la batterie.

ATTENTION : Ne changez pas la batterie rechargeable intégrée vous-même. La batterie doit uniquement être changée par ZTE ou par un prestataire agréé par ZTE.

1. Connectez l'adaptateur à la prise du chargeur.

2. Branchez le chargeur sur une prise murale standard.
3. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur.

Mise sous/hors tension

Assurez-vous que la carte SIM est présente dans le téléphone et que la batterie est chargée.

- Appuyez longuement sur la **touche Marche/Arrêt** pour allumer votre téléphone.
- Pour l'arrêter, appuyez longuement sur la **touche Marche/Arrêt** pour ouvrir le menu d'options. Appuyez sur **Power off (Eteindre)**, puis sur **OK**.

ATTENTION : ne manipulez pas la **touche Volume** lors de la mise sous tension du téléphone.

Redémarrage du téléphone

Si le téléphone se bloque ou prend du temps pour réagir, appuyez sur la **touche Marche/Arrêt** durant environ 8 secondes pour redémarrer le téléphone.

Sortie de veille de votre téléphone

Votre téléphone passe automatiquement en veille lorsqu'il reste inutilisé durant une période définie. L'écran s'éteint pour économiser la batterie et le clavier est verrouillé pour empêcher toute utilisation inintentionnelle.

Pour sortir l'appareil de veille, activez l'écran ou débloquez le clavier.

1. Appuyez sur la **touche Marche-Arrêt** pour verrouiller l'écran.
2. Maintenez enfoncée l'icône au centre de l'écran.

REMARQUE : si vous avez défini un schéma de déverrouillage, un verrouillage par reconnaissance faciale, un mot de passe ou un code PIN pour protéger votre téléphone, vous devrez reproduire le schéma ou entrer le code pour déverrouiller l'appareil.

Utilisation de l'écran tactile

L'écran tactile du téléphone vous permet de contrôler les actions de diverses façons.

- Appuyer

  Pour saisir des données sur votre clavier tactile, sélectionner les éléments à l'écran (applications, icônes, paramètres), appuyer sur le boutons à l'écran, il vous suffit de les toucher avec votre doigt.

- Appuyer longuement

  Pour ouvrir les options disponibles pour un élément (un message, un lien dans une page Web, etc.), appuyez longuement sur l'élément souhaité.

- Glisser

  Par glisser, on entend déplacer rapidement un doigt horizontalement ou verticalement sur l'écran.

- Déplacer

  Pour déplacer un élément, maintenez votre doigt fermement appuyé sur ce dernier, puis déplacez votre doigt. Ne relâchez pas votre doigt avant d'être arrivé à l'emplacement cible.

- Pincer

  Dans certaines applications (cartes, navigateur, photos), vous pouvez zoomer et dézoomer en plaçant deux doigts sur l'écran. Rapprochez-les pour zoomer, écartez-les pour dézoomer.

- Pivoter l'affichage

  Pour la plupart des écrans, il suffit de pivoter le téléphone pour changer automatiquement l'orientation de l'écran.

Grand S Flex
Kurzanleitung

RECHTLICHE HINWEISE

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.

Alle Rechte vorbehalten.

Teile dieses Benutzerhandbuchs dürfen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der ZTE CORPORATION in keiner Form zitiert, vervielfältigt, übersetzt oder in irgendeiner Form und unter Verwendung beliebiger Mittel, ob elektronisch oder mechanisch, inklusive der Erstellung von Fotokopien und Mikrofilmen, verwendet werden.

Die ZTE Corporation behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Druckfehler zu korrigieren bzw. Spezifikationen in diesem Handbuch zu aktualisieren.

Für Anwender, die sich mit unseren Geräten auskennen, bieten wir auch die Möglichkeit zur selbständigen Fehlerbehebung an. Besuchen Sie http://www.zte-deutschland.de/support/, um das Benutzerhandbuch und die Konformitätserklärung herunterzuladen.

Klicken Sie auf “Geräteinformationen” und wählen dort das entsprechende Produkt aus, um die Unterlagen zu bekommen.

Haftungsausschluss

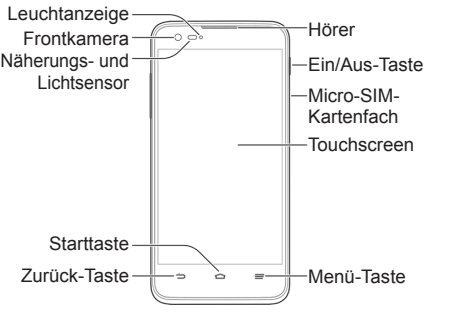
Die ZTE Corporation übernimmt keine Haftung für Fehler und Schäden, die durch nicht autorisierte Veränderungen an der Software verursacht wurden.

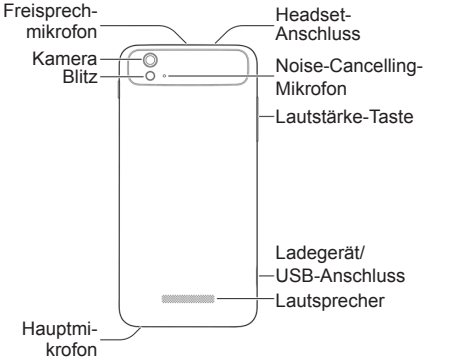
Produktsicherheitsinforma-tionen

	Nicht beim Tanken verwenden.
	Mobilteil nicht am Steuer verwenden.
	Dieses Gerät kann grelles oder aufblitzendes Licht erzeugen.
	Bei Betrieb am Körper einen Abstand von 15 mm einhalten.
	Nicht im Feuer entsorgen.
	Kleinteile können bei Verschlucken zum Ersticken führen.
	Vermeiden Sie Kontakt mit Magnetfeldern.
	Dieses Gerät kann laute Töne erzeugen.
	Zur Vermeidung von Gehörschäden nicht über längere Zeiträume Musik bei hoher Lautstärke hören.
	Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
	Von Herzschrittmachern und anderen eigenen medizinischen Geräten fernhalten.
	Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden, trocken halten.
	In Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen auf Anweisung ausschalten.
	Zerlegen Sie das Gerät nicht.
	In Flugzeugen und auf Flughäfen auf Anweisung ausschalten.
	Verlassen Sie sich bei Notrufen nicht allein auf dieses Gerät.

	In explosionsgefährdeten Umgebungen ausschalten.
	Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.

Erstes Kennenlernen Ihres Telefons





Ein/Aus-Taste

- Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, wählen Sie die Telefonmodi aus, schalten Sie den Flugzeugmodus ein/aus, starten Sie neu oder schalten Sie das Gerät ab.
- Mit dieser Taste schalten Sie das Display aus und ein.

Starttaste

- Drücken Sie diese Taste, um zur Startseite zurückzukehren.
- Halten Sie die Starttaste gedrückt, wenn der Bildschirm nicht gesperrt ist, um die Google-Suche zu öffnen.

Menü-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um Optionen für den aktuellen Bildschirm anzuzeigen.
- Halten Sie diese Taste gedrückt, um alle zuletzt verwendeten Anwendungen anzuzeigen.

Zurück-Taste

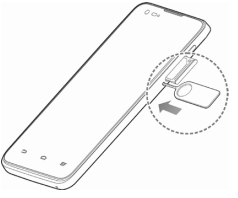
Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Lautstärke-Taste

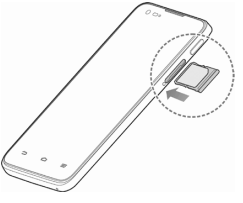
Drücken Sie den jeweiligen Bereich dieser Taste (oder halten Sie ihn gedrückt), um die Lautstärke zu erhöhen oder zu reduzieren.

Vor der Inbetriebnahme

1. Stecken Sie das Ende einer Büroklammer oder einen anderen spitzen Gegenstand in das Loch neben dem Micro-SIM-Kartenfach.



2. Ziehen Sie das Micro-SIM-Kartenfach heraus, und legen Sie die SIM-Karte wie abgebildet in das Fach ein. Schieben Sie das Fach dann wieder vorsichtig zurück ins Gerät.



Laden des Akkus

Vor dem ersten Gebrauch Ihres Telefons müssen Sie den Akku aufladen.

WARNUNG! Verwenden Sie nur von ZTE zugelassene Ladegeräte und Kabel. Die Verwendung nicht zugelassenen Zubehörs kann Schäden am Telefon sowie eine Explosion des Akkus verursachen.

ACHTUNG: Wechseln Sie den eingebauten Akku nicht selbst. Der Akkuwechsel kann nur von ZTE oder einem durch ZTE autorisierten Serviceanbieter vorgenommen werden.

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die entsprechende Buchse am Telefon.

2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Standardsteckdose mit Wechselstrom an.
3. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, sobald der Akku vollständig geladen ist.

Ein- und Ausschalten

Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte in ihr Telefon eingelegt und der Akku aufgeladen ist.

- Drücken und halten Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Telefon einzuschalten.
- Um das Telefon wieder auszuschalten, drücken und halten Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Menü „Optionen“ zu öffnen. Wählen Sie die Option **Ausschalten** und anschließend **OK**.

ACHTUNG: Drücken Sie nicht die **Lautstärke-Taste**, wenn Sie das Telefon einschalten.

Neustarten Ihres Telefons

Wenn das Telefon abstürzt oder über längere Zeit nicht mehr reagiert, halten Sie die **Ein/Aus-Taste** ca. 8 Sekunden lang gedrückt, um das Telefon neu zu starten.

„Wecken“ Ihres Telefons

Ihr Telefon wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Dabei wird das Display abgeschaltet, um Strom zu sparen, und die Tasten werden gesperrt, um unbeabsichtigte Eingaben zu verhindern.

Sie können das Telefon wieder aktivieren, indem Sie das Display einschalten und die Tastensperre aufheben.

1. Drücken Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Display einzuschalten.
2. Halten Sie in der Mitte des Displays gedrückt.

HINWEIS: Falls Sie ein Entsperrmuster, Gesichtserkennung, eine PIN oder ein Kennwort für Ihr Telefon eingerichtet haben, müssen Sie zum Entsperren das Entsperrmuster aufzeichnen oder die PIN/das Kennwort eingeben.

Verwenden des Touchscreens

Mit dem Touchscreen Ihres Telefons können Sie mithilfe verschiedener Handgesten Eingaben machen.

- Berühren

  Wenn Sie mithilfe der Bildschirmtastatur etwas schreiben, auf dem Bildschirm Symbole für Anwendungen und Einstel-

lungen auswählen oder auf eine Schaltfläche klicken wollen, tippen Sie einfach nur mit Ihrem Finger darauf.

- Tippen und Halten

  Um alle verfügbaren Optionen für ein Element (zum Beispiel eine Nachricht oder ein Link auf einer Website) anzuzeigen, tippen Sie mit Ihrem Finger auf das Element, und halten Sie Ihn darauf.

- Wischen oder Ziehen

  Wischen oder Ziehen bedeutet, den Finger schnell senkrecht oder waagerecht über den Bildschirm zu ziehen.

- Ziehen

  Um zu ziehen, drücken Sie mit Ihrem Finger auf den Bildschirm und bewegen Sie Ihren Finger dann über den Bildschirm. Bleiben Sie beim Ziehen mit dem Finger auf dem Bildschirm, bis Sie die gewünschte Position erreicht haben.

- Auseinanderziehen und Zusammenziehen

  Bei einigen Apps (wie zum Beispiel „Maps“, „Browser“ und „Galerie“) können Sie hinein- und herauszoomen, indem Sie den Bildschirm mit zwei Fingern gleichzeitig berühren und sie dann auseinanderziehen (um hineinzuzoomen) oder zusammenziehen (um herauszuzoomen).

- Drehen des Displays

  Bei den meisten Displays können Sie die Bildschirmausrichtung automatisch von Hochformat zu Querformat ändern, indem Sie das Telefon zur Seite drehen.

Grand S Flex
Hızlı Başlangıç Kılavuzu

YASAL BİLGİLER

Telif Hakkı © 2013 ZTE CORPORATION.

Tüm hakları saklıdır.

Bu yayının hiçbir bölümü ZTE Corporation'ın önceden yazılı izni olmadan fotokopi ve mikrofilm dahil elektronik veya mekanik şekilde hiçbir şekilde ve hiçbir maksatla alıntılanamaz, çoğaltılamaz, çevrilemez veya kullanılamaz.

ZTE Corporation önceden haber vermeksizin bu kılavuzdaki baskı hatalarını düzeltme veya teknik özellikleri güncelleme hakkını saklı tutar.

Akıllı terminal cihazı kullanıcılarımız için self servis sunuyoruz. Self servis ve desteklenen ürün modelleri hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen resmi ZTE web sitesini (www.ztedevice.com) ziyaret edin. Web sitesindeki bilgiler önceliklidir.

Kullanım kılavuzunu indirmek için http://www.ztedevice.com adresini ziyaret edin. Ana sayfadan Support (Destek) > Manuals (Kılavuzlar) seçeneğini tıklatın ve ardından ilgili destek bilgilerine erişmek için konumunuzu, ürün tipini ve adını girin.

Sorumluluk Reddi

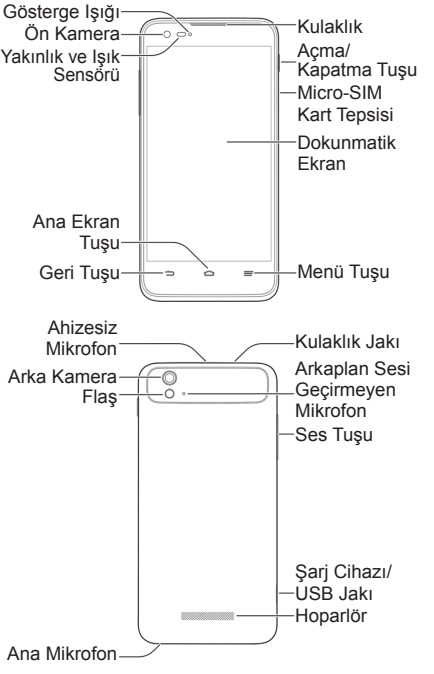
ZTE Corporation, yazılım üzerinde yapılan izinsiz değişikliklerden kaynaklanan arızaların ve zararların sorumluluğunu açık olarak reddeder.

Ürün Güvenlik Bilgileri

	Benzin alırken kullanmayın.
	Araç sürerken elde kullanmayın.
	Bu aygıt parlak veya yanıp sönen bir ışık üretebilir.
	Vücuda takılı olarak çalıştırırken 15 mm'lik mesafeyi koruyun.
	Ateşe atmayın.
	Küçük parçalar boğulma tehlikesine neden olabilir.
	Manyetik ortamlarla temas etmesini engelleyin.
	Bu aygıt yüksek şiddette ses üretebilir.
	İşitme duyunuzun zarar görmemesi için uzun süre yüksek ses seviyelerinde dinlemeyin.
	Aşırı Sıcaklıklardan Koruyun.
	Kalp pilleri ve diğer kişisel tıbbi cihazlardan uzakta tutun.
	Sıvılarla temas etmesini engelleyin, kuru tutun.
	Hastanelerde ve tıbbi tesislerde aygıtınızı kapatmanız istendiğinde kapatın.
	Parçalarına ayırmayı denemeyin.
	Uçaklarda ve havaalanlarında aygıtınızı kapatmanız istendiğinde kapatın.
	Acil durumlarda iletişim için bu aygıta güvenmeyin.

	Patlama tehlikesi bulunan ortamlarda kapatın.
	Yalnızca onaylanmış aksesuarları kullanın.

Telefonunuzu Tanıyın



Açma/Kapatma Tuşu
- Açmak için basılı tutun, telefon modlarını seçin, uçak modunu açın/kapatın, yeniden başlatın veya kapatın.
- Ekranı açmak ya da kapatmak için basın.

Ana Ekran Tuşu
- Ana ekrana geri dönmek için dokunun.
- Google Arama işlevini açmak için ekran kilitli değilken dokunun ve basılı tutun.

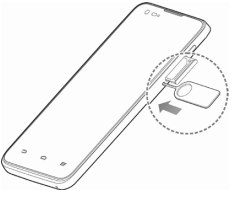
Menü Tuşu
- Geçerli ekranın seçeneklerini görmek için dokunun.
- En son kullanılan uygulamaları görmek için dokunun ve basılı tutun.

Geri Tuşu
Önceki ekrana dönmek için dokunun.

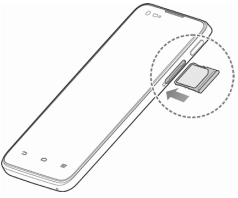
Ses Tuşu
Sesi yükseltmek veya alçaltmak için tuşun herhangi bir ucuna basın veya basılı tutun.

Başlamadan Önce

1. micro-SIM kart tepsisinin yanındaki deliğe küçük bir ataşın ucunu ya da SIM çıkartma aracını takın.



2. micro-SIM kart tepsisini çıkarın ve SIM kartı gösterildiği gibi tepsiye yerleştirin. Ardından tepsiyi dikkatli bir şekilde yeniden takın.



Pilin Şarj Edilmesi

Yeni telefonunuzu ilk aldığınızda pili şarj etmelisiniz.

UYARI! Yalnızca ZTE onaylı şarj cihazlarını ve kabloları kullanın. Onaylanmamış aksesuarların kullanılması telefonunuza zarar verebilir ya da pilinizin patlamasına neden olabilir.

DİKKAT: Telefonunuzdaki dahili şarj edilebilir pili tek başınıza değiştirmeyi denemeyin. Pil yalnızca ZTE ya da ZTE tarafından yetkilendirilmiş bir hizmet sağlayıcısı tarafından değiştirilebilir.

1. Adaptörü şarj cihazı jakına takın.

2. Şarj cihazını standart bir AC duvar prizine takın.
3. Pil tamamen şarj olduğunda şarj cihazını çıkartın.

Açma/Kapama

SIM kartın telefonunuza takılı olduğundan ve pilin şarj edilmiş olduğundan emin olun.

- Telefonunuzu açmak için **Açma/Kapatma Tuşunu** basılı tutun.
- Telefonunuzu kapatmak için **Açma/Kapatma Tuşunu** basılı tutarak seçenekler menüsünü açın. Önce **Power off** (Telefonu kapat) öğesine, ardından **OK** (Tamam) öğesine dokunun.

DİKKAT: Telefonu açarken **Ses Tuşu**'na dokunmayın.

Telefonu Yeniden Başlatma

Telefon donduysa veya yanıt vermesi uzun sürüyorsa, telefonu yeniden başlatmak için **Açma/Kapatma Tuşunu** yaklaşık 8 saniye basılı tutun.

Telefonunuzu Uyandırma

Telefonunuz belirli bir süre kullanılmadığında otomatik olarak uyku moduna geçer. Güç tasarrufu için ekran kapatılır ve tuşlar yanlışlıkla basmaya karşı kilitlenir.

Ekranı açıp tuş kilidini devre dışı bırakarak telefonu uyandırabilirsiniz.

1. Ekranı açmak için **Açma/Kapatma Tuşuna** basın.
2. Ekranın ortasındaki simgesine dokunun ve basılı tutun.

NOT: Telefonunuz için bir kilit açma şekli, yüz kilidi, PIN kodu veya parola belirlediyseniz kilidi açmak için şekli çizmeniz veya PIN kodunu/parolayı girmeniz gerekir.

Dokunmatik Ekranı Kullanma

Telefonunuzun dokunmatik ekranı, farklı dokunma hareketleriyle işlevleri kontrol etmenizi sağlar.

- Dokunma
  Ekran klavyesini kullanarak yazı yazmak, uygulama ve ayar simgeleri gibi ekrandaki öğeleri seçmek veya ekran düğmelerine basmak istediğinizde parmağınızla dokunmanız yeterlidir.
- Dokunma ve Basılı Tutma
  Bir öğenin geçerli seçeneklerini açmak için (örneğin bir mesaj ya da web sayfasındaki bir bağlantı) öğeye dokunun ve basılı tutun.
- Kaydırma
  Kaydırmak, parmağınızı ekran boyunca yatay veya dikey olarak hızla kaydırmak anlamına gelir.
- Sürükleme
  Sürüklemek için parmağınızı hareket ettirmeden önce dokunun ve hafifçe basılı tutun. Sürükleme sırasında, hedef konuma ulaşıncaya dek parmağınızı ekrandan kaldırmayın.
- İki parmakla dokunma
  Bazı uygulamalarda (ör. Maps (Haritalar), Browser (Tarayıcı) ve Gallery (Galeri)) görüntüyü yakınlaştırmak veya uzaklaştırmak için ekrana iki parmağınızla aynı anda dokunup parmaklarınızı birleştirin (görüntü uzaklaştırılır) veya ayırın (görüntü yakınlaştırılır).
- Ekranı döndürme
  Çoğu ekranda telefonu yan çevirerek ekran yönünü dikey konumdan yatay konuma otomatik değiştirebilirsiniz.

Grand S Flex
SNELSTARTGIDS

Juridische informatie

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.

Alle rechten voorbehouden.

Deze publicatie mag in geen enkele vorm en op geen enkele manier worden geciteerd, gereproduceerd, vertaald of gebruikt, hetzij op elektronische of mechanische wijze, inclusief fotokopiëren en microfilm zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ZTE Corporation.

ZTE Corporation behoudt zich het recht voor om zonder kennisgeving vooraf wijzigingen aan te brengen bij drukfouten of specificaties bij te werken in deze gids.

Wij bieden self-service voor gebruikers van onze smart terminal-apparaten. Ga voor meer informatie over self-service en ondersteunde productmodellen naar de officiële website van ZTE (www.ztedevice.com). De informatie op de website heeft voorrang.

Ga naar http://www.ztedevice.com om de handleiding te downloaden. Klik op Support (Ondersteuning) > Manuals (Handleidingen) vanaf de startpagina en selecteer uw locatie, producttype en naam om ondersteuningsinformatie te zoeken.

Disclaimer

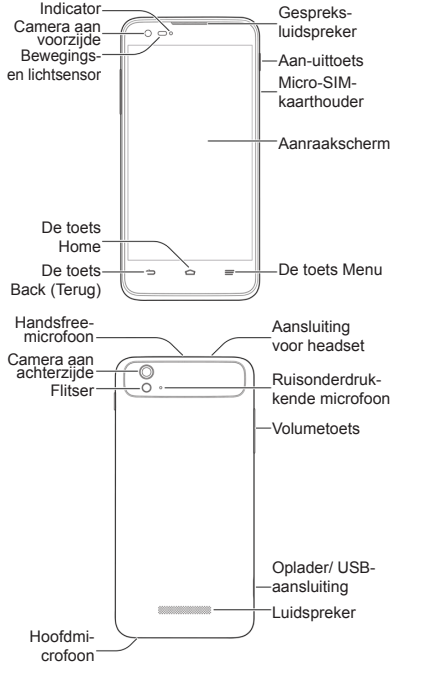
ZTE Corporation wijst uitdrukkelijk de aansprakelijkheid af voor defecten en schade veroorzaakt door ongeautoriseerde aanpassingen aan de software.

Veiligheidsinformatie over het product

	Niet gebruiken tijdens het tanken.
	Gebruik een handsfree-kit tijdens het rijden.
	Dit toestel kan helder of knipperend licht produceren.
	Houd het toestel minimaal 15 mm van uw lichaam verwijderd.
	Gooi het toestel niet in open vuur.
	De kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar veroorzaken.
	Vermijd contact met magnetische media.
	Dit toestel kan een hard geluid produceren.
	Voorkom mogelijke gehoorschade en luister niet te lang met een hoog volume.
	Vermijd extreme temperaturen.
	Houd dit toestel uit de buurt van pacemakers en andere medische apparatuur.
	Vermijd contact met vloeistoffen, houd het toestel droog.
	Schakel het toestel uit als dit in ziekenhuizen en andere zorginstellingen wordt aangegeven.
	Haal het toestel niet uit elkaar.
	Schakel het toestel uit als dit in een vliegtuig of op een vliegveld wordt aangegeven.

	Vertrouw niet volledig op dit toestel als u alarmnummers wilt bellen.
	Schakel het toestel uit op plekken met explosiegevaar.
	Gebruik alleen goedgekeurde accessoires.

Informatie over uw telefoon



Aan-uittoets

- Houd ingedrukt om in te schakelen, telefoonmodi te selecteren, vliegtuigmodus in/uit te schakelen, opnieuw op te starten of uit te schakelen.
- Druk om het scherm te activeren of te deactiveren.

De toets Home

- Raak deze toets aan om terug te keren naar het startscherm.
- Raak deze toets lang aan als het scherm niet is vergrendeld om Google Zoeken te openen.

De toets Menu

- Raak deze toets aan om de opties voor het huidige scherm weer te geven.
- Raak deze toets lang aan om recent gebruikte toepassingen te bekijken.

De toets Back (Terug)

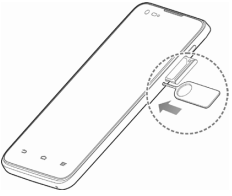
Raak deze toets aan om terug te keren naar het vorige scherm.

Volumetoets

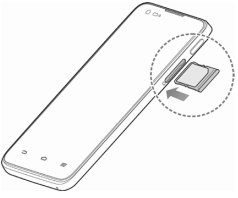
Druk op het uiteinde van de toets om het volume harder of zachter te zetten.

Voordat u aan de slag gaat

1. Steek het uiteinde van een kleine paperclip of een SIM-kaartverwijdertool in het gaatje naast de micro-SIM-kaarthouder.



2. Trek de micro-SIM-kaarthouder uit en plaats de SIM-kaart in de houder zoals is aangegeven. Schuif de houder vervolgens voorzichtig terug.



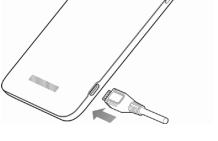
De batterij opladen

Als u uw nieuwe telefoon ontvangt, moet u de batterij opladen.

WAARSCHUWING! Gebruik alleen opladers en kabels die door ZTE zijn goedgekeurd. Wanneer er niet-goedgekeurde accessoires worden gebruikt, kan uw telefoon beschadigd raken of kan de batterij exploderen.

LET OP: vervang de in de telefoon geïntegreerde oplaadbare batterij niet zelf. De batterij kan alleen worden vervangen door medewerkers van ZTE of een door ZTE geautoriseerde serviceprovider.

1. Sluit de adapter aan op de aansluiting van de oplader.



2. Sluit de oplader aan op een stopcontact.
3. Als het opladen is voltooid, haalt u de oplader uit het stopcontact.

In- en uitschakelen

Controleer of de SIM-kaart in uw telefoon is geplaatst en of de batterij is opgeladen.

- Houd de **aan-uittoets** ingedrukt om uw telefoon in te schakelen.
- Om de telefoon uit te schakelen houdt u de **aan-uittoets** ingedrukt om het optiemenu te openen. Raak **Power off** (Uitschakelen) aan en raak vervolgens **OK** aan.

LET OP: Raak de **volumetoets** niet aan wanneer u de telefoon inschakelt.

De telefoon opnieuw opstarten

Als de telefoon blijft hangen of als het te lang duurt voor de telefoon reageert, houdt u de **aan-uittoets** gedurende circa 8 seconden ingedrukt om de telefoon opnieuw op te starten.

De telefoon activeren

Uw telefoon schakelt automatisch over naar de slaapmodus als deze een bepaalde tijd niet wordt gebruikt. Het scherm wordt uitgeschakeld om energie te besparen en de toetsen worden vergrendeld om onbedoelde bewerkingen te voorkomen.

U kunt uw telefoon activeren door het scherm in te schakelen en de toetsen te ontgrendelen.

1. Druk op de **aan-uittoets** om het scherm in te schakelen.

2. Raak in het midden van het scherm lang aan.

OPMERKING: als u een schermontgrendelingspatroon, gezichtsherkenning, pincode of wachtwoord hebt ingesteld voor uw telefoon, moet u eerst het patroon tekenen of uw pincode of wachtwoord invoeren om de toetsen te ontgrendelen.

Het aanraakscherm gebruiken

Met het aanraakscherm van uw telefoon kunt u met verschillende aanraakbewegingen handelingen uitvoeren.

- Aanraken
  Als u het toetsenbord op het scherm wilt gebruiken om te typen, items op het scherm zoals pictogrammen van toepassingen of instellingen wilt selecteren, of op knoppen op het scherm wilt drukken, raak ze dan simpelweg aan met uw vinger.
- Lang aanraken
  Raak een item lang aan om de beschikbare opties voor dit item (zoals een bericht of een link op een webpagina) te openen.
- Vegen of schuiven
  Vegen of schuiven houdt in dat u uw vinger snel verticaal of horizontaal over het scherm beweegt.
- Slepen
  Om te slepen houdt u uw vinger eerst met enige druk op het scherm voordat u uw vinger begint te bewegen. Haal tijdens het slepen uw vinger niet eerder van het scherm dan wanneer u de goede positie hebt bereikt.

- Knijpen
  In sommige apps (zoals Maps, Browser en Gallery), kunt u in- en uitzoomen door twee vingers tegelijkertijd op het scherm te plaatsen en ze samen te knijpen (om uit te zoomen) of te spreiden (om in te zoomen).
- Het scherm draaien
  Bij de meeste schermen kunt u het scherm automatisch draaien van staande naar liggende positie door de telefoon een slag te draaien.

Grand S Flex
Οδηγός γρήγορης έναρξης

ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.
Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
Απαγορεύεται η παράθεση, η αναπαραγωγή, η μετάφραση ή η χρήση μέρους ή του συνόλου αυτής της δημοσίευσης, σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικού ή μηχανικού τύπου, συμπεριλαμβανόμενης της φωτοαντιγραφής και του μικροφίλμ, χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια της ZTE Corporation.

Η ZTE Corporation διατηρεί το δικαίωμα να εφαρμόζει τροποποιήσεις σε σφάλματα εκτύπωσης ή να ενημερώνει τις προδιαγραφές στον οδηγό αυτό χωρίς πρότερη ειδοποίηση.

Προσφέρουμε λειτουργίες αυτοεξυπηρέτησης για τους χρήστες έξυπνων τερματικών συσκευών. Επισκεφτείτε την επίσημη διαδικτυακή τοποθεσία της ZTE (στη διεύθυνση www.ztedevice.com) για να δείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες αυτοεξυπηρέτησης και τα υποστηριζόμενα μοντέλα προϊόντων. Οι πληροφορίες στη διαδικτυακή τοποθεσία είναι οι πιο έγκυρες.

Επισκεφθείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία http://www.ztedevice.com για να κατεβάσετε τον οδηγό χρήσης. Επιλέξτε Support > Manuals (Υποστήριξη > Οδηγοί χρήσης) στην αρχική σελίδα και, στη συνέχεια, επιλέξτε την περιοχή σας, τον τύπο προϊόντος και το όνομα για να αναζητήσετε σχετικές πληροφορίες υποστήριξης.

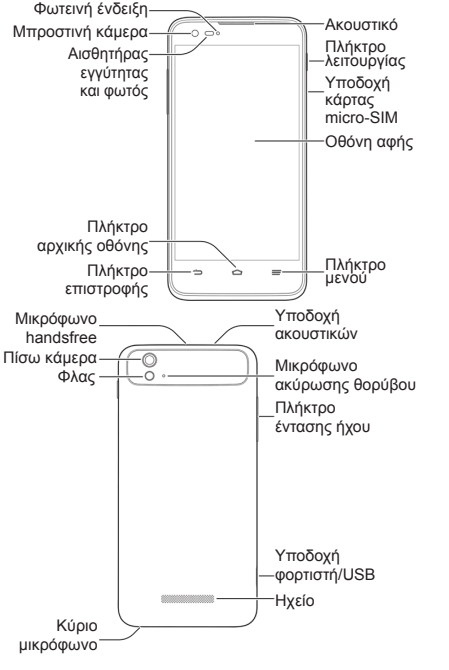
Αποποίηση ευθύνης
Η ZTE Corporation αποποιείται ρητά οποιαδήποτε ευθύνη για ελαττώματα και βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση του λογισμικού.

Πληροφορίες για την ασφάλεια του προϊόντος

	Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμων.
	Μην κρατάτε τη συσκευή στο χέρι όταν οδηγείτε.
	Αυτή η συσκευή μπορεί να παραγάγει έντονο φως ή φως που αναβοσβήνει.
	Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά στο σώμα σας, διατηρήστε απόσταση 15 mm.
	Μην πετάτε τη συσκευή στη φωτιά.
	Τα μικρά μέρη ενδέχεται να προκαλέσουν πνιγμό.
	Αποφύγετε την επαφή με μαγνητικά μέσα.
	Αυτή η συσκευή μπορεί να παραγάγει δυνατό ήχο.
	Για να αποφύγετε τυχόν ζημιές στην ακοή, μην ακούτε σε μεγάλη ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
	Αποφύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες.
	Κρατήστε τη συσκευή μακριά από βηματοδότες και άλλες ατομικές ιατρικές συσκευές.
	Κρατήστε τη συσκευή μακριά από υγρά και φροντίστε να παραμένει στεγνή.
	Απενεργοποιήστε τη συσκευή σε νοσοκομεία και ιατρικές εγκαταστάσεις, αν σας δοθεί σχετική εντολή.
	Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή.
	Απενεργοποιήστε τη συσκευή σε αεροσκάφη και αεροδρόμια, αν σας δοθεί σχετική εντολή.

	Μην βασίζεστε σε αυτήν τη συσκευή για επικοινωνίες έκτακτης ανάγκης.
	Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν βρίσκεστε σε περιβάλλον με κίνδυνο έκρηξης.
	Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα.

Γνωρίστε το τηλέφωνό σας



Πλήκτρο λειτουργίας

- Πατήστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση συσκευής, επιλογή τρόπων λειτουργίας τηλεφώνου, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας πτήσης, επανεκκίνηση ή απενεργοποίηση συσκευής.
- Πατήστε για απενεργοποίηση ή ενεργοποίηση της οθόνης.

Πλήκτρο αρχικής οθόνης

- Πατήστε για επιστροφή στην αρχική οθόνη.
- Αγγίξτε παρατεταμένα όταν η οθόνη δεν είναι κλειδωμένη για να ανοίξει η αναζήτηση Google.

Πλήκτρο μενού

- Αγγίξτε για να εμφανιστούν οι επιλογές για την τρέχουσα οθόνη.
- Αγγίξτε παρατεταμένα για να δείτε εφαρμογές που χρησιμοποιήθηκαν πρόσφατα.

Πλήκτρο επιστροφής

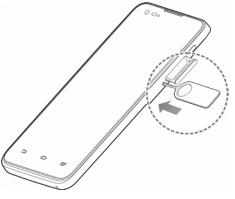
Πατήστε το για να μεταβείτε στην προηγούμενη οθόνη.

Πλήκτρο έντασης ήχου

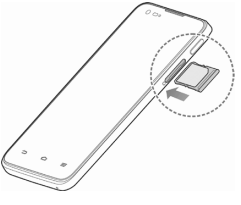
Πατήστε στιγμιαία ή παρατεταμένα το πάνω ή το κάτω τμήμα του πλήκτρου για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου.

Πριν ξεκινήσετε

1. Τοποθετήστε το άκρο ενός μικρού συνδετήρα ή εργαλείου εξαγωγής κάρτας SIM στην οπή δίπλα στην υποδοχή της κάρτας micro-SIM.



2. Τραβήξτε την υποδοχή της κάρτας micro-SIM και τοποθετήστε την κάρτα SIM στην υποδοχή όπως φαίνεται στην εικόνα. Στη συνέχεια, τοποθετήστε την υποδοχή πίσω στη θέση της.



Φόρτιση της μπαταρίας

Όταν πάρετε το τηλέφωνο στα χέρια σας για πρώτη φορά, θα πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές και καλώδια που έχει εγκρίνει η ZTE. Η χρήση ακατάλληλων εξαρτημάτων μπορεί να καταστρέψει το τηλέφωνό σας ή να προκαλέσει έκρηξη της μπαταρίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αλλάζετε την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία του τηλεφώνου μόνοι σας. Η μπαταρία μπορεί να αλλαχτεί μόνο από τη ZTE ή από κάποιον παροχέα υπηρεσιών εξουσιοδοτημένο από τη ZTE.

1. Συνδέστε το φορτιστή στην υποδοχή φορτιστή.

2. Συνδέστε το φορτιστή σε κανονική πρίζα AC στον τοίχο.
3. Όταν φορτιστεί πλήρως η μπαταρία, αποσυνδέστε το φορτιστή.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM είναι τοποθετημένη στο τηλέφωνο και η μπαταρία είναι φορτισμένη.

- Πατήστε παρατεταμένα το **πλήκτρο λειτουργίας** για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο.
- Για να το απενεργοποιήσετε, **πατήστε παρατεταμένα** το πλήκτρο λειτουργίας, για να ανοίξετε το μενού επιλογών. Επιλέξτε **Απενεργοποίηση** και πατήστε **OK**.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγγίζετε το **Πλήκτρο έντασης ήχου** κατά την ενεργοποίηση του τηλεφώνου.

Επανεκκίνηση του τηλεφώνου

Αν το τηλέφωνο παγώσει ή δεν ανταποκρίνεται για πολλή ώρα, δοκιμάστε να πατήσετε παρατεταμένα το **πλήκτρο λειτουργίας** για 8 περίπου δευτερόλεπτα, ώστε να επανεκκινήσετε το τηλέφωνο.

Επαναφορά του τηλεφώνου από την κατάσταση αδράνειας

Το τηλέφωνό σας μεταβαίνει αυτόματα στην κατάσταση αδράνειας όταν δεν χρησιμοποιείται για κάποια ώρα. Η οθόνη απενεργοποιείται για εξοικονόμηση ενέργειας και τα πλήκτρα κλειδώνονται, για την αποφυγή τυχαίων ενεργειών.

Μπορείτε να επαναφέρετε το τηλέφωνό σας από την κατάσταση αδράνειας ενεργοποιώντας την οθόνη και ξεκλειδώνοντας τα πλήκτρα.

1. Πατήστε το **πλήκτρο λειτουργίας** για να ενεργοποιήσετε την οθόνη.
2. Πατήστε παρατεταμένα το στο κέντρο της οθόνης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν έχετε ορίσει μοτίβο ξεκλειδώματος, κλείδωμα προσώπου, PIN ή κωδικό πρόσβασης για το τηλέφωνό σας, θα πρέπει να σχεδιάσετε το μοτίβο ή να εισαγάγετε το PIN/τον κωδικό πρόσβασης για να ξεκλειδώσετε το τηλέφωνο.

Χρήση της οθόνης αφής

Η οθόνη αφής του τηλεφώνου σάς επιτρέπει να χειρίζεστε διάφορες ενέργειες με μια ποικιλία κινήσεων αφής.

- Πάτημα
  Εάν θέλετε να πληκτρολογήσετε χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της οθόνης, να επιλέξετε στοιχεία της οθόνης (όπως εικονίδια εφαρμογών και ρυθμίσεων) ή να πατήσετε κουμπιά της οθόνης, απλώς πατήστε με το δάχτυλό σας.
- Παρατεταμένο πάτημα
  Για να εμφανίσετε τις διαθέσιμες επιλογές για ένα στοιχείο (π.χ. ένα μήνυμα ή ένα σύνδεσμο προς μια ιστοσελίδα), πατήστε το στοιχείο παρατεταμένα.
- Γρήγορη μετακίνηση με σύρσιμο
  Για να μετακινηθείτε σε κάποιο σημείο της οθόνης, σύρετε γρήγορα το δάχτυλό σας οριζόντια ή κάθετα πάνω στην οθόνη.
- Μεταφορά με σύρσιμο
  Για να μεταφέρετε ένα στοιχείο, πατήστε το παρατεταμένα με το δάχτυλό σας με κάποια πίεση και στη συνέχεια σύρετε το δάχτυλό σας πάνω στην οθόνη. Κατά τη μεταφορά, μην αφήνετε το δάχτυλό σας από την οθόνη πριν φτάσετε στο σημείο προορισμού.
- Ένωση ή απομάκρυνση των δαχτύλων
  Σε ορισμένες εφαρμογές (όπως Χάρτες, Πρόγραμμα περιήγησης και Συλλογή), μπορείτε να μεγεθύνετε και να σμικρύνετε ένα στοιχείο τοποθετώντας ταυτόχρονα δύο δάχτυλα πάνω στην οθόνη και να τα πλησιάσετε (για σμίκρυνση) ή να τα απομακρύνετε μεταξύ τους (για μεγέθυνση).

- Περιστροφή της οθόνης
  Για τις περισσότερες οθόνες, μπορείτε να αλλάξετε αυτόματα τον προσανατολισμό της οθόνης από κατακόρυφο σε οριζόντιο, απλώς στρέφοντας το τηλέφωνο προς το πλάι.

Grand S Flex
Snabbguide

JURIDISK INFORMATION

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.

Med ensamrätt.

Ingen del av denna publikation får citeras, reproduceras, översättas eller användas i någon form eller på något sätt, varken elektroniskt eller mekaniskt, inklusive fotokopiering och mikrofilmning, utan föregående skriftlig tillåtelse av ZTE Corporation.

ZTE Corporation förbehåller sig rätten att göra ändringar i tryckfel eller uppdatera specifikationer i den här guiden utan föregående meddelande.

Vi erbjuder användare av våra smarta terminaler självbetjäning. Gå till ZTEs officiella webbplats (på www.ztedevice.com) om du vill veta mer om självbetjäning och produktmodeller med denna funktion. Informationen på webbplatsen är den mest aktuella.

Gå till http://www.ztedevice.com för att hämta användarhandboken. Klicka på Support > Manuals på startsidan och välj sedan din plats, produkttyp och namn för att söka efter relaterad supportinformation.

Friskrivning

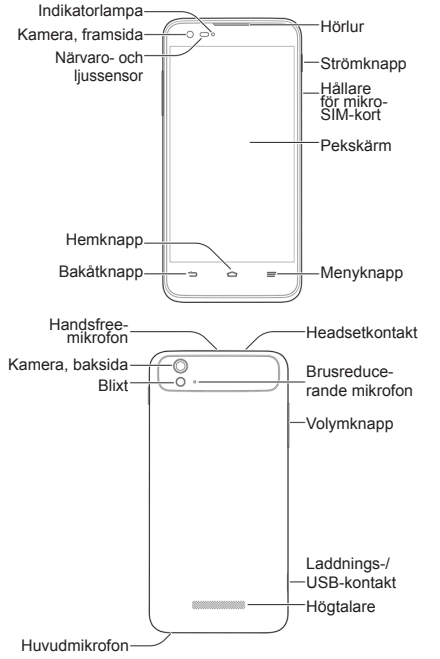
ZTE Corporation frånsäger sig uttryckligen från allt ansvar gällande fel och skador som beror på obehörig modifiering av programvaran.

Produktsäkerhetsinformation

	Använd inte enheten vid tankning.
	Använd inte enheten utan handsfree vid körning.
	Enheten kan avge ett skarpt eller blinkande ljus.
	Se till att ha ett avstånd på 15 mm vid användning nära kroppen.
	Får ej kasseras i eld.
	Smådelar kan fastna i halsen.
	Undvik kontakt med magnetiska medier.
	Enheten kan avge kraftigt ljud.
	Skydda din hörsel mot skador genom att aldrig lyssna på hög volym under långa perioder.
	Undvik extrema temperaturer.
	Får ej placeras i närheten av pacemaker-enheter och annan medicinsk utrustning.
	Undvik kontakt med vätska, håll enheten torr.
	Stäng av vid uppmaning om detta på sjukhus och i medicinska anläggningar.
	Får ej demonteras.
	Stäng av vid uppmaning om detta på flygplan och flygplatser.
	Förlita dig inte på denna enhet för nödsamtal.

	Stäng av i explosiva miljöer.
	Använd endast godkända tillbehör.

Lär känna telefonen



Strömknapp

- Tryck in och håll kvar för att sätta på, välja telefonlägen, slå på/av flygplansläge, starta om eller stänga av.
- Tryck på knappen för att stänga av eller sätta på skärmen.

Hemknapp

- Tryck här för att återgå till hemskärmen.
- Tryck på och håll kvar när skärmen inte är låst för att öppna Googles sökfunktion.

Menyknapp

- Tryck här för att visa alternativ för den aktuella skärmen.
- Tryck här och håll kvar för att se senast använda program.

Bakåtknapp

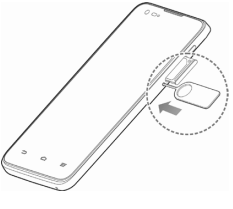
Tryck här för att återgå till föregående skärm.

Volymknapp

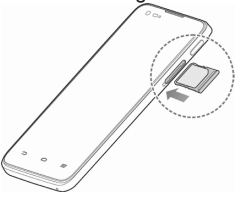
Tryck på eller håll in respektive ände på knappen för att höja eller sänka volymen.

Innan du använder enheten

1. För in änden på en liten pappersklämma eller SIM-utmatningsverktyget i hålet bredvid mikro-SIM-kortets hållare.



2. Dra ut mikro-SIM-kortets hållare och placera SIM-kortet i hållaren enligt beskrivningen. Sätt sedan försiktigt tillbaka hållaren.



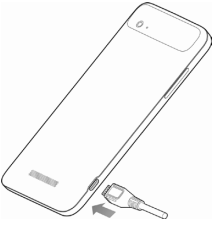
Ladda batteriet

När du har fått din nya telefon måste du först ladda batteriet.

VARNING! Använd endast batteriladdare och kablar som godkänts av ZTE. Om du använder tillbehör som inte här godkända kan du skada din telefon eller orsaka att batteriet exploderar.

VIKTIGT! Byt inte ut det inbygga uppladdningsbara batteriet i telefonen på egen hand. Batteriet får endast bytas ut av ZTE eller en auktoriserad ZTE-serviceleverantör.

1. Anslut adaptern till laddningskontakten.



2. Anslut laddaren till en standardväggkontakt för växelström.

3. Koppla från laddaren när batteriet är fullladdat.

Slå på/av

Kontrollera att SIM-kortet är installerat i telefonen och att batteriet är laddat.

- Tryck på **strömknappen** och håll kvar för att stänga av telefonen.
- Stäng av den genom att trycka på **strömknappen** och hålla kvar tills menyalternativen visas. Tryck på **Power off** (Stäng av) och sedan på **OK**.

VIKTIGT! Rör inte **volymknappen** när du sätter på telefonen.

Starta om telefonen

Om telefonen låser sig eller ta lång tid på sig att svara provar du med att trycka på och hålla ned **strömknappen** i ungefär 8 sekunder för att starta om telefonen.

Väcka telefonen

Telefonen placeras automatiskt i viloläge när den inte används under en viss tid. Displayen stängs av för att spara ström och knapparna låses för att undvika oavsiktlig aktivering.

Du kan väcka telefonen genom att sätta på displayen och låsa upp knapparna.

1. Tryck på **strömknappen** för att sätta på skärmen.
2. Tryck på och håll kvar mitt på skärmen.

OBS! Om du har angett ett upplåsningsmönster, ansiktslåsning, PIN-kod eller lösen-

ord för telefonen måste du rita mönstret eller ange PIN-koden/lösenordet för att låsa upp.

Använda pekskärmen

På telefonens pekskärm kan du utföra en rad åtgärder med hjälp av olika tryckgester.

- Trycka

  När du vill skriva med hjälp av skärmens tangentbord, välja program- eller inställningsikoner, eller trycka på knappar på skärmen, rör du dem bara med fingret.

- Trycka på och hålla kvar

  Om du vill visa tillgängliga alternativ för ett objekt (till exempel ett meddelande eller en länk på en webbsida), trycker du på objektet och håller kvar.

- Svepa

  Att svepa betyder att snabbt svepa lodrätt eller vågrätt med fingret över skärmen.

- Dra

  När du drar trycker du och håller kvar fingret med ett visst tryck innan du börjar flytta fingret. När du drar ska du inte släppa fingret förrän du har nått målet.

- Nypa

  I vissa program (t.ex. Kartor, Webbläsare och Galleri) kan du zooma in och ut genom att placera två fingrar på skärmen samtidigt och nypa ihop dem (för att zooma ut) eller sära på dem (för att zooma in).

- Rotera skärmen

  De flesta skärmar ändrar automatiskt riktning från porträtt till landskap när du vänder telefonen år sidan.

Grand S Flex
Skrócona instrukcja obsługi

INFORMACJE PRAWNE

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.
Wszelkie prawa zastrzeżone

Zabrania się cytowania, rozpowszechniania, tłumaczeń i wykorzystywania niniejszego dokumentu w jakikolwiek sposób, zarówno za pomocą środków elektronicznych, jak i mechanicznych, w tym tworzenia fotokopii i zapisywania na mikrofilmie, bez pisemnego zezwolenia firmy ZTE Corporation.

Wydawca zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dokumencie bez wcześniejszego powiadomienia, co pozwoli np. skorygować błędy w druku lub zaktualizować dane techniczne.

Oferujemy serwis samoobsługowy dla użytkowników naszych terminali inteligentnych. Odwiedź oficjalną stronę ZTE (dostępną pod adresem www.ztedevice.com), aby dowiedzieć się więcej na temat programu samoobsługi i objętych nim produktów. Przed treścią niniejszego dokumentu, pierwszeństwo ma informacja opublikowana na stronie internetowej.

Pobierz instrukcję użytkownika dostępną pod adresem http://www.ztedevice.com. Na stronie głównej kliknij zakładkę Support (Pomoc) > Manuals (Instrukcje) i wybierz swoją lokalizację, typ i nazwę produktu.

Oświadczenie

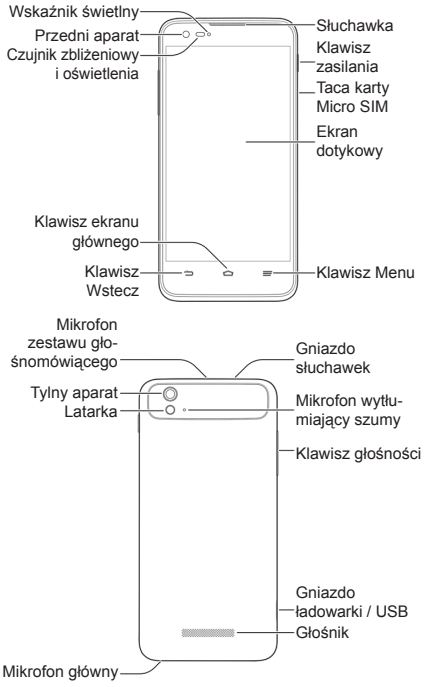
Firma ZTE Corporation zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za błędy i szkody będące efektem nieautoryzowanych modyfikacji oprogramowania.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu

	Nie używać podczas tankowania paliwa.
	Nie należy korzystać z urządzenia podczas jazdy samochodem.
	To urządzenie może emitować jasne lub błyskające światło.
	Urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 15 mm od ciała użytkownika.
	Nie wolno wrzucać urządzenia do ognia.
	Niewielkie części stwarzają ryzyko zakrztuszenia.
	Unikać kontaktu z nośnikami magnetycznymi.
	To urządzenie może emitować głośne dźwięki.
	Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom słuchu, nie należy słuchać dźwięków o dużym natężeniu przez długie odcinki czasu.
	Unikać ekstremalnych temperatur.
	Trzymać z dala od rozruszników serca i innych osobistych urządzeń medycznych.
	Unikać kontaktu z płynami, urządzenie powinno pozostawać suche.
	Należy wyłączyć urządzenie, jeżeli wymagają tego przepisy szpitalne lub innych placówek medycznych.
	Nie podejmować prób demontażu.
	Jeżeli jest to wymagane, należy wyłączyć urządzenie na pokładzie samolotu i na lotnisku.

	Nie należy polegać na tym urządzeniu w sytuacjach awaryjnych.
	Należy wyłączyć urządzenie w pobliżu materiałów wybuchowych.
	Należy korzystać wyłącznie z zatwierdzonych akcesoriów.

Informacje o telefonie



Klawisz zasilania

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć zasilanie, wybrać tryb telefonu, włączyć/wyłączyć tryb samolotowy, uruchomić telefon ponownie lub wyłączyć zasilanie.
- Wciśnij, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz.

Klawisz ekranu głównego

- Dotknij, aby powrócić do ekranu głównego wyświetlacza.
- Naciśnij i przytrzymaj w trybie odblokowanego ekranu, aby otworzyć wyszukiwarkę Google.

Klawisz Menu

- Naciśnij, aby wyświetlić opcje dostępne dla bieżącego ekranu.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić ostatnio używane aplikacje.

Klawisz Wstecz

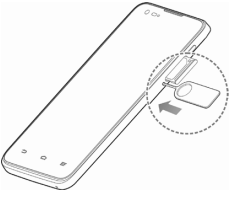
Dotknij, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Klawisz głośności

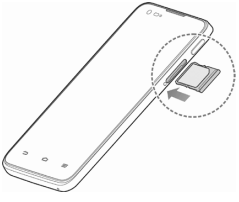
Aby zmienić poziom głośności, naciśnij lub przytrzymaj jeden z końców klawisza.

Zanim zaczniesz

1. Wsuń końcówkę niewielkiego spinacza lub przyrządu do wyjmowania karty SIM w otwór znajdujący się obok tacy karty Micro SIM.



2. Wyciągnij tacę karty Micro SIM i połóż na niej kartę SIM w sposób przedstawiony na ilustracji. Następnie ostrożnie umieść tacę z powrotem w telefonie.



Ładowanie baterii

Baterię nowego telefonu należy najpierw naładować.

OSTRZEŻENIE! Należy używać wyłącznie przewodów i ładowarek zatwierdzonych przez firmę ZTE. Używanie innych akcesoriów może uszkodzić telefon lub wywołać eksplozję baterii

UWAGA: Nie wolno samodzielnie wymieniać wbudowanego w urządzenie akumulatora Może to wykonywać jedynie firma ZTE lub jej autoryzowany przedstawiciel.

1. Podłącz zasilacz do gniazda ładowarki.

2. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazdka ściennego.
3. Odłącz ładowarkę, gdy bateria będzie w pełni naładowana.

Włączanie i wyłączanie urządzenia

Sprawdź czy karta SIM znajduje się w telefonie oraz stan naładowania baterii.

- Wciśnij i przytrzymaj **klawisz zasilania**, aby włączyć telefon.
- Aby go wyłączyć, przytrzymaj **klawisz zasilania** na ekranie pojawi się menu opcji. Wybierz polecenie **Power off** (Wyłącz), a następnie wciśnij przycisk **OK**.

PRZESTROGA: nie wolno dotykać **klawisza głośności** podczas włączania telefonu.

Ponowne uruchomienie telefonu

Jeżeli telefon przestanie reagować na polecenia lub będzie reagować zbyt wolno, uruchom go ponownie, wciskając **klawisz zasilaniai** przytrzymując go przez ok. 8 sekund.

Wychodzenie z trybu uśpienia

Telefon automatycznie przechodzi w tryb uśpienia, gdy nie jest używany przez pewien okres czasu. Wyświetlacz wyłączy się, aby oszczędzać baterię. Klawisze zostaną zablokowane, aby nie dopuścić do ich przypadkowego naciśnięcia.

Aby wyjść z tego trybu, włącz ekran i odblokuj klawisze.

1. Wciśnij **klawisz zasilania**, aby włączyć ekran.
2. Dotknij i przytrzymaj na środku ekranu.

UWAGA: jeżeli telefon korzysta z rysowanego wzoru, odblokowywania przez rozpoznanie twarzy, kodu PIN lub hasła, należy podać odpowiedni wzór/kod PIN/hasło, aby zdjąć blokadę.

Korzystanie z ekranu dotykowego

Ekran dotykowy pozwala wykonywać czynności za pomocą rozmaitych gestów.

- Ekran

  Jeśli chcesz skorzystać z klawiatury ekranowej, zaznaczać elementy na ekranie (np. aplikacje czy ikony ustawień) lub korzystać z przycisków, wystarczy że dotkniesz ich palcem.

- Dotyk i przytrzymanie

  Aby otworzyć menu opcji dostępnych dla danego elementu (np. wiadomości lub odnośnika do strony internetowej), dotknij i przytrzymaj na nim palec.

- Przesuwanie

  Szybkim ruchem przesuń palec po ekranie, w linii poziomej lub pionowej.

- Przeciąganie

  Aby przeciągnąć dany element, dotknij i przytrzymaj na nim palec, a następnie przesuń w wybrane miejsce. Nie podnoś palca podczas przeciągania, dopóki nie znajdzie się w wybranym miejscu ekranu.

- Zbliżanie i oddalanie

  W niektórych programach (np. Mapy, Przeglądarka czy Galeria) możesz przybliżać lub oddalać widok. Aby to zrobić, wykonaj ruch zbliżania lub oddalania dwóch palców.

- Obracanie ekranu

  W większości przypadków ekran automatycznie zmieni styl wyświetlania z portretowego na pejzażowy, zależnie od położenia telefonu.

Grand S Flex
Rövid üzembe helyezési útmutató

JOGI INFORMÁCIÓK

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.
Minden jog fenntartva.
A jelen kiadvány bármely részének idézése, reprodukálása, lefordítása vagy felhasználása minden formában és eljárással (elektronikus és mechanikus, beleértve a fénymásolást és a mikrofilmet is) tilos a ZTE Corporation előzetes írásos engedélye nélkül.

A ZTE Corporation fenntartja a jogot a nyomdahibák javítására és a specifikációk frissítésére előzetes értesítés nélkül.

Intelligens terminálos készülékhasználóink számára felkínáljuk az önkiszolgálás lehetőségét is. Az önkiszolgálási lehetőségekkel és a támogatott termékmodellekkel kapcsolatos további információkért kérjük, látogasson el a ZTE hivatalos weboldalára (www.ztedevice.com). A weboldalon található információ élvez elsőbbséget.

A felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a http://www.ztedevice.com weboldalra. A kezdőlapon kattintson a Support (Támogatás) > Manuals (Kézikönyvek) elemre, majd válassza ki a tartózkodási helyét, a termék típusát és a nevet a megfelelő támogatási információk kereséséhez.

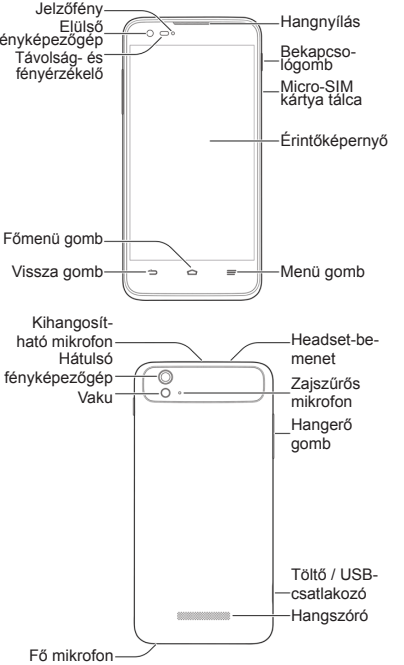
Felelősség kizárása
A ZTE Corporation határozottan kizár bármiféle felelősséget a szoftver engedély nélküli átalakításából származó hibákért és károkért.

Termékbiztonsági információk

	Ne használja tankolás közben.
	Ne használjon kézben tartott készüléket gépjárművezetés közben.
	A készülék erős, illetve villogó fényt adhat ki.
	Ha testközelben viselve működteti, tartsa a készüléket legalább 15 mm távolságra a testétől.
	A készüléket ne dobja tűzbe.
	Az apró alkatrészekből kifolyólag fennáll a fulladás veszélye.
	Kerülje a mágneses adathordozóval való érintkezést.
	A készülék erős hangot adhat ki.
	Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa huzamosabb ideig nagy hangerőn a készüléket.
	Kerülje a szélsőséges hőmérsékletértékeket.
	Szívritmus-szabályozótól és egyéb személyes gyógyászati eszköztől tartsa távol.
	Óvja a nedvességtől, tartsa szárazon.
	Kórházban, egészségügyi intézményben kapcsolja ki, ha ez az előírás.
	Ne próbálkozzon a szétszerelésével.
	Repülőn és repülőtéren kapcsolja ki, ha ez előírás.
	Ne hagyatkozzon a készülékre segélyhívó eszközként.

	Robbanásveszélyes környezetben kapcsolja ki.
	Csak jóváhagyott tartozékokat használjon.

Ismerkedés a telefonnal



Bekapcsológomb

- Tartsa nyomva a bekapcsoláshoz, telefon-üzemmódok kiválasztásához, repülő üzemmód be-/kikapcsolásához, újraindításhoz, vagy kikapcsoláshoz.
- A gomb lenyomásával ki- vagy bekapcsolhatja a képernyőkijelzést.

Főmenü gomb

- Érintse meg a kezdőképernyőhöz való visszatéréshez.
- A Google keresőprogram megnyitásához tartsa nyomva a gombot, ha a képernyő nincs zárolva.

Menü gomb

- Érintse meg a beállítások adott képernyőn történő megjelenítéséhez.
- Tartsa nyomva az utoljára használt alkalmazások megtekintéséhez.

Vissza gomb

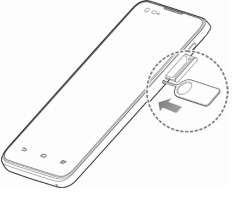
Érintse meg az előző képernyőhöz való visszatéréshez.

Hangerő gomb

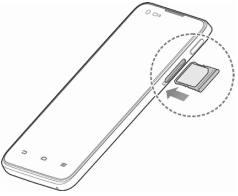
A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja le, vagy tartsa nyomva a gomb bármelyik végét.

A használatba vétel előtt

1. Helyezzen be iratkapocsvéget vagy SIM kártya kiszedőt a micro-SIM kártya tálca melletti nyílásba.



2. Húzza ki a micro-SIM kártya tálcát, majd helyezze a SIM kártyát a tálcára az ábrának megfelelően. Majd óvatosan tolja vissza a tálcát.



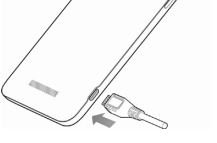
Az akkumulátor töltése

A telefon első használatát megelőzően fel kell töltenie az akkumulátort.

FIGYELMEZTETÉS! Csak a ZTE által jóváhagyott töltőket és kábeleket használjon. A nem jóváhagyott tartozékok használata a telefon károsodásához, illetve az akkumulátor felrobbanásához vezethet.

FIGYELMEZTETÉS: Ne módosítsa saját maga a telefonjában található beépített újratölthető akkumulátort. Csak a ZTE vagy a ZTE által felhatalmazott szolgáltató módosíthatja az akkumulátort.

1. Csatlakoztassa az adaptert a töltő csatlakozójához.



2. Csatlakoztassa a töltőt a normál fali aljzathoz.
3. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, csatlakoztassa le a töltőt.

Be-/kikapcsolás

Ellenőrizze, hogy a SIM kártya a telefonban van-e, és hogy az akkumulátor fel van-e töltve.

- A telefon bekapcsolásához tartsa nyomva a **Bekapcsológombot**.
- A kikapcsoláshoz tartsa nyomva a **Bekapcsológombot**, ekkor megnyílik az Opciók menü. Érintse meg a **Power off (Kikapcsolás)**, majd az **OK** lehetőséget.

FIGYELMEZTETÉS: Ne érjen hozzá a **Hangerő gombhoz** a telefon bekapcsolásakor.

Telefon újraindítása

Ha a telefon lefagy, vagy túl lassan reagál, a **Bekapcsológomb** kb. 8 másodpercig való nyomva tartásával próbálja meg újraindítani.

A telefon felébresztése

A telefon automatikusan készenléti módba vált, ha bizonyos ideig nem használja. A kijelző energiatakarékosság céljából kikapcsol, a billentyűk pedig lezáródnak, így elkerülhető a készülék véletlen működtetése.

A telefon a képernyő bekapcsolásával és a billentyűzár feloldásával ébreszthető fel.

1. A képernyő bekapcsolásához nyomja meg a **Bekapcsológombot**.
2. Hosszan érintse meg a képernyő közepén elhelyezkedő ikont.

MEGJEGYZÉS: Ha feloldási mintát, arcfelismerő zárat, PIN-kódot vagy jelszót állított be a telefonon, a képernyő feloldásához meg kell adnia a mintát, illetve meg kell adnia a PIN-kódot vagy a jelszót.

Az érintőképernyő használata

Az telefon érintőképernyőjének segítségével az egyes műveletek különféle érintésekkel vezérelhetők.

- Érintés
  Ha a képernyő-billentyűzet segítségével szeretne szöveget bevinni, vagy a képernyőn található elemek (például alkalmazások és a beállítások ikonjai) közül kíván választani, illetve a képernyőn található gombokat megnyomni, egyszerűen érintse meg azokat az ujjával.
- Hosszú érintés
  Ha egy elem (például egy üzenet vagy egy weboldalon található hivatkozás) rendelkezésre álló opcióit szeretné megnyitni, hosszan érintse meg az ikont.
- Elhúzás
  Elhúzás alatt az ujj gyors vízszintes vagy függőleges mozgatását értjük a képernyőn.
- Húzás
  Ha húzni szeretne valamit, hosszan nyomja le az ujját, és a megmozdítása előtt fejtsen ki vele némi erőt. Húzás közben ne emelje fel az ujját, míg el nem érte a kívánt célpontot.
- Közelítés
  Bizonyos alkalmazásoknál (mint például a Térképek, Böngésző vagy a Galéria) a kép nagyítható és kicsinyíthető, ha

egyszerre két ujját helyezi a képernyőre, majd egymás felé közelíti (kicsinyítés) vagy széthúzza (nagyítás) azokat.

- A képernyő forgatása

  A legtöbb képernyő esetén a telefon oldalra fordításával lehet a képernyő tájolását álló helyzetűről fekvő helyzetűre változtatni.

Grand S Flex
Vodič za brzi početak

ZAKONSKE INFORMACIJE

Copyright © 2013. ZTE CORPORATION.
Sva prava zadržana.
Nijedan deo ove publikacije ne sme da se citira, reprodukuje, prevodi niti koristi ni u kom obliku i ni na koji način, elektronski ili mehanički, što obuhvata fotokopiranje i mikrofilmovanje, bez prethodne pismene dozvole od korporacije ZTE Corporation.

ZTE Corporation zadržava prava da izmeni štamparske greške ili da ažurira specifikacije u ovom priručniku bez prethodne najave.

Nudimo samousluživanje našim korisnicima inteligentnih terminalnih uređaja. Posetite zvaničnu veb-lokaciju kompanije ZTE (www.ztedevice.com) da biste dobili više informacija o samousluživanju i podržanim modelima. Informacije na veb-lokaciji imaju prioritet.

Posetite http://www.ztedevice.com da biste preuzeli uputstva za korisnike. Jednostavno kliknite Support (Podrška) > Manuals (Uputstva) na matičnoj stranici, a zatim izaberite svoju lokaciju, tip i ime proizvoda da biste pronašli odgovarajuće informacije o podršci.

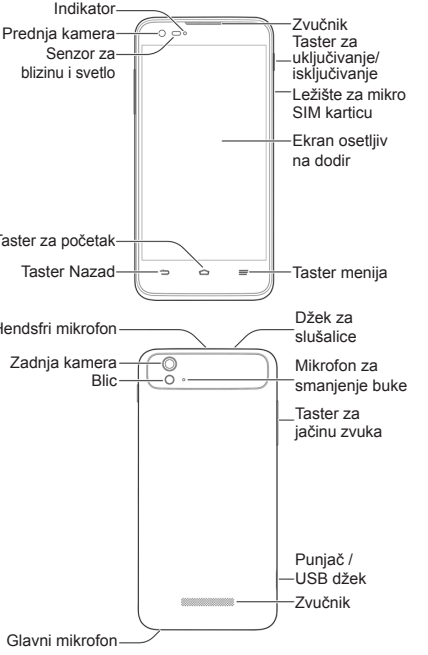
Odricanje odgovornosti
ZTE Corporation se izričito odriče svake odgovornosti za greške i oštećenja izazvane neovlašćenim menjanje softvera.

Informacije o bezbednosti proizvoda

	Nemojte koristiti uređaj tokom dolivanja goriva.
	Nemojte držati uređaj u ruci dok vozite.
	Ovaj uređaj može da stvori svetlost koja je blistava ili koja bljeska.
	Kada se koristi uz telo, uređaj treba da bude udaljen 15 mm.
	Nemojte odlagati uređaj u vatru.
	Mali delovi mogu da predstavljaju opasnost od gušenja.
	Izbegavajte kontakt sa magnetnim medijumima.
	Ovaj uređaj može da stvori glasan zvuk.
	Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte da slušate duže pri velikoj jačini zvuka.
	Izbegavajte ekstremne temperature.
	Držite uređaj dalje od pejsmejkera i drugih ličnih medicinskih uređaja.
	Izbegavajte kontakt sa tečnostima, održavajte u suvom stanju.
	Isključite uređaj kada dobijete takva uputstva u bolnicama i medicinskim objektima.
	Nemojte pokušavati da rasklopite uređaj.
	Isključite uređaj kada dobijete takva uputstva u avionima i na aerodromima.

	Nemojte se oslanjati na ovaj uređaj za komunikacije u hitnim slučajevima.
	Isključite uređaj u eksplozivnim okruženjima.
	Koristite samo odobreni dodatni pribor.

Upoznavanje telefona



Taster za uključivanje/isključivanje

- Pritisnite i zadržite da biste uključili uređaj, izabrali režim telefona, uključili/isključili režim u avionu, ponovo pokrenuli ili isključili uređaj.
- Pritisnite da biste isključili ili uključili ekran.

Taster za početak

- Dodirnite da biste se vratili na početni eekran.
- Dodirnite i zadržite kada ekran nije zaključan da biste otvorili Google pretragu.

Taster menija

- Dodirnite da biste videli opcije za trenutni ekran.
- Dodirnite i zadržite da biste videli nedavno korišćene aplikacije.

Taster Nazad

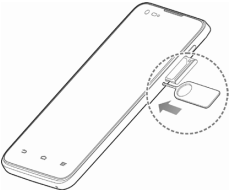
Dodirnite da biste prešli na prethodni ekran.

Taster za jačinu zvuka

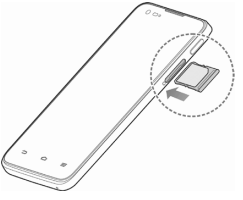
Pritisnite ili zadržite jednu stranu tastera da biste povećali ili smanjili jačinu zvuka.

Pre prvog korišćenja

1. Kraj male spajalice ili alatku za izbacivanje SIM kartice umetnite u otvor uz ležište za mikro SIM karticu.



2. Izvucite ležište za mikro SIM karticu i postavite SIM karticu na ležište kako je prikazano. Zatim do kraja umetnite ležište.



Punjenje baterije

Kada prvi put budete koristili telefon, biće potrebno da napunite bateriju.

UPOZORENJE! Koristite isključivo punjače i kablove koje je odobrila kompanija ZTE. Korišćenje dodatnog pribora koji nije odobren može da dovede do oštećenja telefona ili eksplodiranja baterije.

OPREZ: Nemojte sami da menjate ugrađenu punjivu bateriju u telefonu. Bateriju može da zameni isključivo kompanija ZTE ili njen ovlašćeni servisni centar.

1. Povežite adapter sa džekom punjača.

2. Uključite punjač u standardnu zidnu utičnicu sa naizmeničnom strujom.
3. Isključite punjač kada se baterija napuni.

Uključivanje i isključivanje

Vodite računa da SIM kartica bude u telefonu i da baterija bude puna.

- Pritisnite i zadržite taster **za uključivanje/ isključivanje** da biste uključili telefon.
- Da biste ga isključili, pritisnite i zadržite taster **za uključivanje/isključivanje** da biste otvorili meni sa opcijama. Dodirnite **Power off** (Isključivanje), a zatim dodirnite **OK** (U redu).

OPREZ: Tokom uključivanja telefona ne dodirujte **taster za jačinu zvuka**.

Ponovno pokretanje telefona

Ako se telefon blokira ili previše sporo reaguje, pritisnite **taster za uključivanje/ isključivanje** i zadržite ga približno 8 sekundi kako biste ponovo pokrenuli telefon.

Aktiviranje telefona

Telefon automatski prelazi u režim mirovanja kada se ne koristi neko vreme. Ekran se isključuje da bi uštedeo energiju, a tasteri se zaključavaju da bi se sprečile slučajne operacije.

Možete aktivirati telefon ako uključite ekran i otključate tastere.

1. Pritisnite taster **za uključivanje/isključivanje** da biste uključili ekran.
2. Dodirnite i zadržite u centru ekrana.

NAPOMENA: Ako ste na telefonu podesili obrazac za otključavanje, zaključavanje pomoću prepoznavanja lica, PIN kôd ili lozinku, treba da nacrtate obrazac ili unesete PIN kôd ili lozinku da biste ga otključali.

Korišćenje ekrana osetljivog na dodir

Ekran osetljiv na dodir na telefonu omogućava da kontrolišete radnje pomoću raznih obrazaca dodira.

- Dodir
  Kada želite da unesete tekst pomoću tastature na ekranu, da izaberete stavke na ekranu, kao što su ikone aplikacija ili postavki, jednostavno ih dodirnite prstom.
- Dodir i zadržavanje
  Da biste otvorili dostupne opcije za neku stavku (na primer, poruku ili vezu na veb-stranici), dodirnite i zadržite tu stavku.
- Vučenje
  Vučenje je brzo prevlačenje prsta vertikalno ili horizontalno preko ekrana.
- Prevlačenje
  Da biste prevlačili, pritisnite i zadržite prst

malo pritisnutim pre neko što počnete da pomerate prst. Dok prevlačite, nemojte popuštati prst dok ne stignete do cilja.

- Štipanje
  U nekim aplikacijama (kao što su Maps (Mape), Browser (Pretraživač) i Gallery (Galerija)) možete približavati ili udaljavati zumiranje tako što ćete istovremeno postaviti dva prsta na ekran, a zatim ih približiti štipanjem (da biste udaljili zumiranje) ili ih odvojiti (da biste približili zumiranje).
- Rotiranje ekrana
  U većini ekrana možete automatski promeniti orijentaciju ekrana iz uspravnog u položeni položaj ako okrenete telefon ustranu.

Grand S Flex
Stručný návod k použití

PRÁVNÍ INFORMACE

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.
Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být citována, reprodukována, přeložena nebo použita v žádné podobě ani žádným způsobem, elektronicky ani mechanicky, včetně kopírování a mikrofilmu, bez předchozího písemného svolení společnosti ZTE Corporation.

Společnost ZTE Corporation si vyhrazuje právo změnit tiskové chyby nebo aktualizovat specifikace bez předchozího upozornění.

Pro uživatele chytrých zařízení nabízíme přímé služby. Více informací o přímých službách a podporovaných modelech produktů naleznete na oficiálním webu společnosti ZTE (na adrese www.ztedevice.com). Informace na webu mají přednost.

Navštivte web http://www.ztedevice.com a stáhněte si uživatelskou příručku. Klikněte na domovské stránce na možnost Support (Podpora) > Manuals (Příručky), vyberte umístění, typ vyrobku a jeho název a vyhledejte příslušné informace o podpoře.

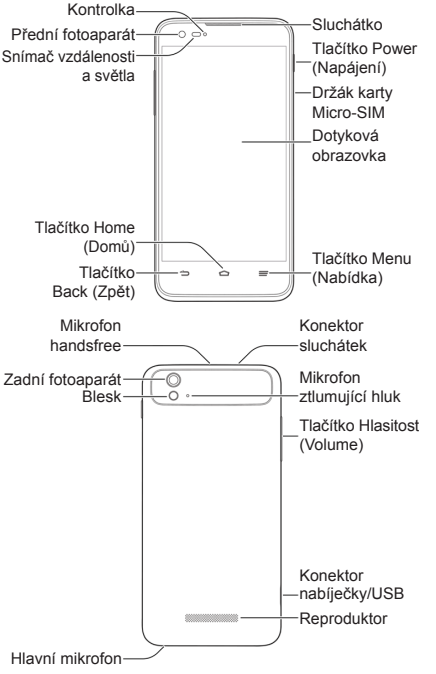
Zřeknutí se odpovědnosti
Společnost ZTE Corporation se výslovně zříká jakékoli odpovědnosti za chyby a poškození způsobená nepovolenými úpravami softwaru.

Bezpečnostní pokyny

	Netelefonujte při čerpání pohonných hmot.
	Netelefonujte při řízení.
	Zařízení může vydávat silné světlo nebo záblesky.
	Při nošení v oděvu zajistěte vzdálenost alespoň 15 mm od těla.
	Nevhazujte zařízení do ohně.
	Nebezpečí polknutí malých částí.
	Zabraňte kontaktu s magnetickými předměty.
	Zařízení může vydávat hlasitý zvuk.
	Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, neposlouchejte vysokou úroveň hlasitosti po delší dobu.
	Nevystavujte zařízení extrémním teplotám.
	Nepřibližujte ke kardiostimulátorům ani jiným zdravotním přístrojům.
	Zabraňte styku s kapalinami a uchovávejte zařízení v suchu.
	Při výzvě v nemocničních a zdravotnických zařízeních zařízení vypněte.
	Zařízení nerozebírejte.
	Při výzvě v letadlech a na letištích zařízení vypněte.
	V případech nouze nesmíte na toto zařízení spoléhat.

	Vypněte zařízení v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu.
	Používejte výhradně schválené příslušenství.

Seznámení s telefonem



Tlačítko Power (Napájení)
- Stisknutím a podržením zapnete zařízení, vybíráte režimy telefonu, zapnete/vypnete režim V letadle, restartujete zařízení nebo jej vypnete.
- Stisknutím vypnete nebo zapnete displej obrazovky.

Tlačítko Home (Domů)
- Stisknutím se vrátíte na domovskou obrazovku.
- Dotykem a podržením nezamknuté obrazovky otevřete vyhledávač Google.

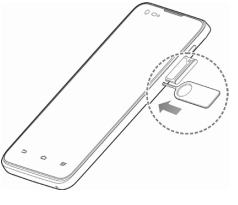
Tlačítko Menu (Nabídka)
- Stisknutím zobrazíte možnosti na aktuální obrazovce.
- Stisknutím a podržením zobrazíte nedávno používané aplikace.

Tlačítko Back (Zpět)
Stisknutím přejdete na předchozí obrazovku.

Tlačítko Hlasitost (Volume)
Stisknutím nebo podržením jednoho z konců tlačítka zvýšíte nebo snížíte hlasitost.

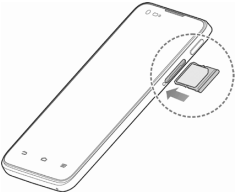
Před použitím

1. Vložte konec malé kancelářské spony nebo nástroje na vyjmutí karty SIM do otvoru vedle držáku karty micro-SIM.



2. Vyjměte držák karty micro-SIM a položte

kartu SIM na držák podle obrázku. Poté opatrně zasuňte držák zpět.



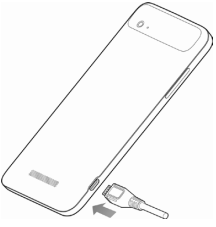
Nabíjení baterie

Před prvním použitím nového telefonu je třeba nabít baterii.

VAROVÁNÍ! Používejte pouze nabíječky a kabely schválené společností ZTE. Použití neschváleného příslušenství může poškodit telefon nebo způsobit výbuch baterie.

UPOZORNĚNÍ: Neměňte sami vestavěnou nabíjecí baterii v telefonu. Baterie může být vyměněna pouze společností ZTE nebo autorizovaným poskytovatelem služeb společnosti ZTE.

1. Připojte adaptér ke konektoru nabíječky.



2. Připojte nabíječku do zásuvky elektrické sítě.
3. Jakmile je baterie úplně nabita, odpojte nabíječku.

Zapnutí/Vypnutí

Zkontrolujte, zda je v telefonu vložena karta SIM a zda je baterie nabitá.

- Stisknutím a podržením **tlačítka Power (Napájení)** zapnete telefon.
- Chcete-li telefon vypnout, otevřete nabídku možností stisknutím a podržením **tlačítka Power (Napájení)**. Stiskněte možnost **Power off (Vypnout)** a poté stiskněte možnost **OK**.

UPOZORNĚNÍ: Nedotýkejte se **tlačítka Volume (Hlasitost)** během nabíjení telefonu.

Restartování telefonu

Pokud telefon zamrzne nebo mu reakce trvá příliš dlouho, vyzkoušejte stisknutím a podržením **tlačítka Power (Napájení)** na 8 sekund telefon restartovat.

Aktivace telefonu

Telefon automaticky přejde do pohotovostního režimu, když se nějakou dobu nepoužívá. Displej se vypne kvůli úspoře energie a tlačítka se zamknou, abyste nějaké omylem nestiskli.

Telefon můžete probudit zapnutím displeje a odemknutím tlačítek.

1. Stisknutím **tlačítka Power (Napájení)** zapněte obrazovku.
2. Stiskněte a podržte možnost uprostřed obrazovky.

POZNÁMKA: Pokud máte nastavené gesto pro odemknutí, zamknutí obličejem, kód PIN nebo heslo telefonu, musíte nakreslit gesto na obrazovku, zadat kód PIN nebo heslo,

abyste obrazovku odemknuli.

Používání dotykové obrazovky

Dotyková obrazovka telefonu vám umožňuje provádět operace pomocí různých gest.

- Stisknutí
  Pokud chcete psát pomocí klávesnice na obrazovce, vyberte položky na obrazovce, jako jsou aplikace a ikony nastavení, nebo stiskněte tlačítka na obrazovce, jednoduše se jich dotkněte prstem.
- Stisknutí a podržení
  Chcete-li otevřít dostupné možnosti položky (např. zprávu nebo odkaz na webové stránce), stiskněte a podržte položku.
- Tažení nebo přejíždění
  Operace tažení nebo přejíždění znamená rychlý posun prstu ve svislém nebo vodorovném směru po obrazovce.
- Přetáhnutí
  Chcete-li přetáhnout položku, stiskněte a držte prst na obrazovce mírným tlakem ještě před posunem prstu. Během přetahování nepouštějte prst z obrazovky, dokud nedosáhnete cílové polohy.
- Sevření
  V některých aplikacích (jako jsou mapy, prohlížeč a galerie) můžete přibližovat nebo oddalovat tak, že umístíte najednou na obrazovku dva prsty a dohromady je sevřete (oddálení) nebo je roztáhnete (přiblížení).
- Otáčení obrazovky
  U většiny obrazovek můžete automaticky změnit orientaci obrazovky na výšku nebo na šířku tak, že otočíte s telefonem na stranu.

Grand S Flex
Ghid de inițiere rapidă

INFORMAȚII JURIDICE

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.
Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestei publicații nu poate fi citată, reprodusă, tradusă sau utilizată în orice formă sau prin orice mijloace, electronice sau mecanice, inclusiv prin fotocopiere și microfilm, fără acordul prealabil scris al ZTE Corporation.

ZTE Corporation îşi rezervă dreptul de a face modificări asupra erorilor de tipărire sau de a actualiza specificațiile din acest ghid fără înștiințare prealabilă.

Oferim autoservire pentru utilizatorii dispozitivelor terminale inteligente. Vizitați site-ul web oficial ZTE (la www.ztedevice.com) pentru mai multe informații cu privire la autoservire şi la modelele produselor acceptate. Informațiile de pe site-ul web au prioritate.

Vizitați http://www.ztedevice.com pentru a descărca manualul de utilizare. Faceți clic pe Support (Asistență) > Manuals (Manuale) din pagina de pornire, apoi selectați locația dvs., tipul şi denumirea produsului, pentru a căuta informații de asistență asociate.

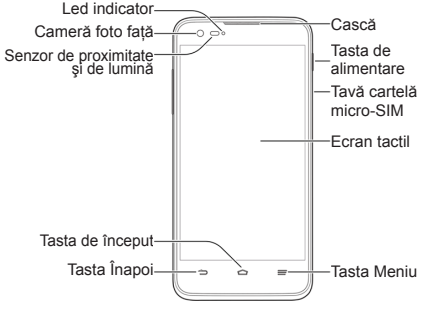
Declinarea responsabilității
ZTE Corporation îşi declină în mod expres orice răspundere pentru defectele şi deteriorările provocate de modificările neautorizate aduse software-ului.

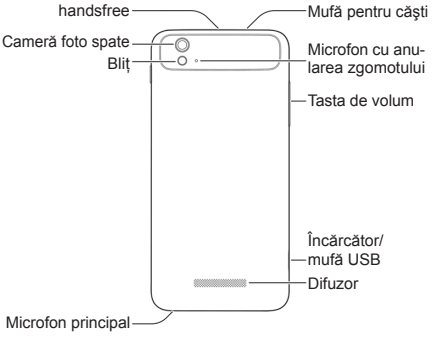
Informații privind siguranța produsului

	Nu utilizați în timpul alimentării cu combustibil.
	Nu utilizați dispozitivul portabil în timpul condusului.
	Acest dispozitiv poate emite o lumină puternică sau intermitentă.
	Când utilizați produsul purtându-l pe corp, mențineți o distanță de separare de 15 mm.
	Nu aruncați dispozitivul în foc.
	Piesele mici prezintă pericol de sufocare.
	Evitați contactul cu suporturile magnetice de date.
	Acest produs poate emite sunete puternice.
	Pentru a împiedica afectarea posibilă a auzului, nu ascultați la volum ridicat perioade lungi de timp.
	Evitați temperaturile extreme.
	Țineți dispozitivul la distanță de stimulatoare cardiace şi alte dispozitive medicale personale.
	Evitați contactul cu lichide; mențineți dispozitivul uscat.
	Opriți dispozitivul în spitale şi unități medicale, când vi se solicită acest lucru.
	Nu încercați să îl dezasamblați.
	Opriți dispozitivul în avion şi aeroporturi, când vi se solicită acest lucru.

	Nu contați pe acest dispozitiv pentru comunicații de urgență.
	Opriți dispozitivul în medii cu potențial explozibil.
	Utilizați exclusiv accesoriile aprobate.

Familiarizarea cu telefonul





Tasta de alimentare

- Apăsați şi mențineți apăsat pentru a porni telefonul, a selecta modurile telefonului, a activa sau a dezactiva modul airplane (Avion), a reporni sau a opri telefonul.
- Apăsați pentru a activa sau dezactiva afişajul ecranului.

Tasta de început

- Atingeți-o pentru a reveni la ecranul de început.
- Apăsați şi mențineți apăsat atunci când telefonul nu este blocat pentru a deschide Google Search (Căutare pe Google).

Tasta Meniu

- Atingeți-o pentru a ajunge la opțiunile de pe ecranul actual.
- Apăsați şi mențineți apăsat pentru a vizualiza aplicațiile utilizate recent.

Tasta Înapoi

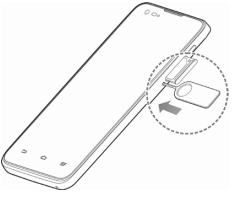
Atingeți-o pentru a reveni la ecranul anterior.

Tasta de volum

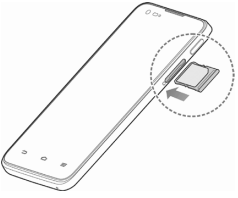
Apăsați sau mențineți apăsat oricare capăt al tastei pentru a mări sau a reduce volumul.

Înainte de inițiere

1. Introduceți capătul unei agrafe mici pentru hârtie sau instrumentul de scoatere a SIM-ului în orificiul din dreptul tăvii cartelei micro-SIM.



2. Trageți tava cartelei micro-SIM şi aşezați cartela SIM pe tavă, conform ilustrațiilor. Apoi instalați tava la loc, cu atenție.



Încărcarea bateriei

Când achiziționați telefonul dvs. nou, trebuie să încărcați bateria.

AVERTISMENT! Utilizați doar încărcătoare şi cabluri aprobate de ZTE. Utilizarea de accesorii neaprobate poate duce la deteriorarea telefonului sau provoca explozia bateriei.

ATENȚIE: Nu înlocuiți singur bateria reîncărcabilă încorporată din telefonul dvs. Bateria poate fi înlocuită doar de ZTE sau de furnizori de servicii autorizați de ZTE.

1. Conectați adaptorul la mufa pentru încărcător.

2. Conectați încărcătorul la o priză de perete c.a. standard.
3. Deconectați încărcătorul după încărcarea completă a bateriei.

Deschiderea/închiderea

Asigurați-vă că în telefon se află cartela SIM şi că bateria este încărcată.

- Apăsați şi mențineți apăsată **tasta de alimentare** pentru a vă deschide telefonul.
- Pentru a-l închide, apăsați şi mențineți apăsată **tasta de alimentare** pentru a deschide meniul de opțiuni. Atingeți **Power off** (Opriți alimentarea), apoi atingeți **OK**.

ATENȚIE: Nu atingeți **tasta de volum** atunci când porniți telefonul.

Repornirea telefonului

Dacă telefonul se blochează sau reacționează prea lent, încercați să apăsați şi să mențineți apăsată **tasta de alimentare** timp de aproximativ 8 secunde pentru a reporni telefonul.

Activarea telefonului

Telefonul dvs. intră automat în modul sleep (Dezactivare) dacă nu este utilizat o anumită perioadă de timp. Ecranul este dezactivat pentru a economisi energie, iar tastele sunt blocate pentru a preveni operațiile accidentale.

Puteți activa telefonul activând ecranul şi deblocând tastele.

1. Apăsați **tasta de alimentare** pentru a activa ecranul.
2. Atingeți şi mențineți apăsată din centrul ecranului.

NOTĂ: NOTĂ: Dacă ați setat un model de deblocare, FaceLock, un PIN sau o parolă

pentru telefonul dvs., va fi nevoie să desenați modelul sau să introduceți PIN-ul/parola pentru deblocare.

Utilizarea ecranului tactil

Ecranul tactil al telefonului dvs. vă permite să controlați acțiunile printr-o varietate de gesturi de atingere.

- Atingere

  Atunci când doriți să tastați cu ajutorul tastaturii de pe ecran, selectați elementele de pe ecran, precum pictogramele pentru aplicații şi setări, sau apăsați butoanele de pe ecran prin simpla atingere cu degetele.

- Atingere şi menținere apăsat

  Pentru a deschide opțiunile disponibile pentru un element (de exemplu, un mesaj sau o legătură la o pagină web), atingeți şi mențineți apăsat elementul.

- Tragere cu degetul sau alunecare

  A trage cu degetul sau a aluneca înseamnă a glisa rapid degetul vertical sau orizontal pe ecran.

- Glisare

  Pentru a glisa, apăsați şi mențineți apăsat degetul cu o anumită presiune înainte de a-l deplasa. În timp ce glisați, nu eliberați degetul până când nu ați ajuns în poziția țintă.

- Apropierea/depărtarea degetelor

  Pentru unele aplicații (precum Maps (Hărți), Browser (Navigator) şi Gallery (Galerie)), puteți mări sau micşora poziționând două degete pe ecran simultan

şi apropiindu-le (pentru a micşora) sau depărtându-le (pentru a mări).

- Rotirea ecranului

  Pentru majoritatea ecranelor, puteți schimba în mod automat orientarea ecranului de la modul portret la modul vedere prin rotirea laterală a telefonului.

Grand S Flex
Ръководство за бърз старт

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

© 2013 ZTE CORPORATION.
Всички права запазени.
Никоя част от това издание не може да се цитира, възпроизвежда, превежда или използва в никаква форма или чрез никакви средства, електронни или механични, включително фотокопиране и микрофилм, без предварително писмено разрешение от ZTE Corporation.

ZTE Corporation си запазва правото да прави промени на печатни грешки или да актуализира спецификациите в това ръководство без предварително уведомление.

Предлагаме самообслужване за нашите потребители на интелигентни терминални устройства. Посетете официалния уеб сайт на ZTE (на адрес www.ztedevice.com) за повече информация относно самообслужване и поддържаните продуктови модели. Информацията на уеб сайта е с предимство.

Посетете http://www.ztedevice.com, за да изтеглите ръководството за потребителя. Просто щракнете върху Support (Поддръжка) > Manuals (Ръководства) на началната страница и изберете своето местоположение, вид продукт и име за търсене на сходна информация за поддръжка.

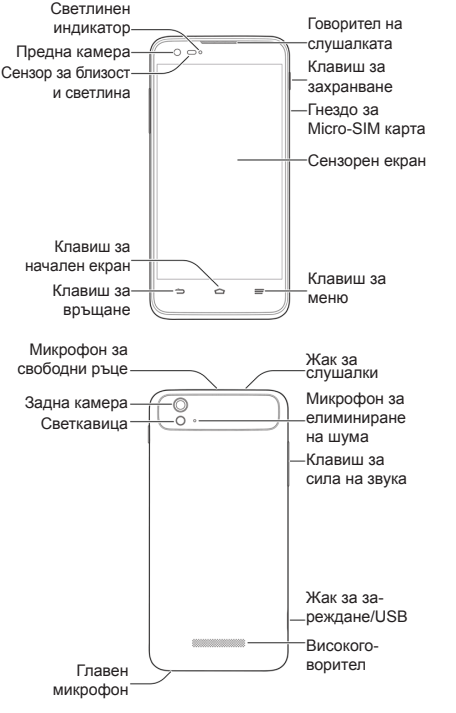
Отказ от отговорност
ZTE Corporation изрично се отказва от отговорност за каквито и да е дефекти и повреди, причинени от неупълномощени промени на софтуера.

Информация за безопасност на продукта

	Да не се използва по време на презареждане с гориво.
	Да не се използва с ръце по време на шофиране.
	Това устройство може да произведе ярка или ослепителна светлина.
	При използване на устройството близо до тялото поддържайте разстояние от 15 мм.
	Да не се изхвърля в огън.
	Малките части могат да предизвикат опасност от задушаване.
	Да се избягва контакт с магнитни носители.
	Това устройство може да възпроизведе силен звук.
	За да предотвратите възможна увреда на слуха, не слушайте при високи нива на звука за продължителни периоди.
	Да се избягват екстремни температури.
	Да се държи на разстояние от пейсмейкъри и други лични медицински устройства.
	Да се избягва контакт с течности, да се поддържа сухо.
	Да се изключва според указанията в болници и медицински учреждения.
	Да не се правят опити за разглобяване.
	Да се изключва според указанията в самолети и летища.
	Не разчитайте на това устройство за провеждане на спешна комуникация.

	Да се изключва във взривоопасни среди.
	Да се използват само одобрени аксесоари.

Запознаване с телефона



Клавиш за захранване

- Натиснете и задръжте за включване на телефона, избор на режими на теле-

фона, включване/изключване на режим за полети, рестартиране или изключване на телефона.
- Натиснете, за да изключите или включите дисплея.

Клавиш за начален екран
- Докоснете за връщане на началния екран.
- Натиснете и задръжте, когато екранът не е заключен, за да отворите търсенето в Google.

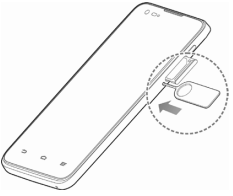
Клавиш за меню
- Докоснете, за да видите опциите за текущия екран.
- Докоснете и задръжте, за да видите използваните наскоро приложения.

Клавиш за връщане
Докоснете, за да се върнете на предишния екран.

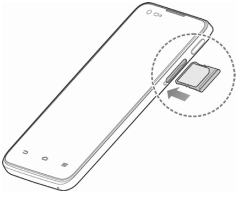
Клавиш за сила на звука
Натиснете или задръжте съответния край на клавиша, за да увеличите или намалите силата на звука.

Преди да включите телефона

1. Поставете края на малък кламер или инструмент за изваждане на SIM карта в отвора до гнездото за micro-SIM картата.



2. Извадете гнездото за micro-SIM картата и поставете SIM картата в него, както е показано на фигурата. След това поставете внимателно гнездото на мястото си.



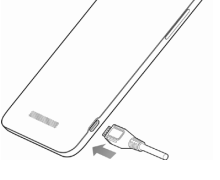
Зареждане на батерията

Когато за първите път вземете своя нов мобилен телефон, ще трябва да заредите батерията.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте само одобрени от ZTE зарядни устройства и кабели. Употребата на неодобрени аксесоари може да повреди телефона или да причини експлозия на батерията.

ВНИМАНИЕ: Не подменяйте сами вградената в телефона акумулаторна батерия. Батерията може да се подменя само от ZTE или от упълномощен от ZTE доставчик на услуги.

1. Свържете адаптера към жака за зарядно устройство.



2. Свържете зарядното устройство към обикновен ел. контакт.
3. Изключете зарядното устройство, когато батерията е напълно заредена.

Включване/Изключване

Уверете се, че SIM картата е в телефона и батерията е заредена.

- Натиснете и задръжте **Клавиша за захранване**, за да включите телефона.
- За да го изключите, натиснете и задръжте **Клавиша за захранване**, за да отворите менюто с опции. Докоснете **Power off (Изключване)**, след което докоснете **OK**.

ВНИМАНИЕ: Не докосвайте **Клавиша за сила на звука**, когато зареждате телефона.

Рестартиране на телефона

Ако телефонът блокира или твърде дълго време не отговаря, опитайте да натиснете и задържите **Клавиша за захранване** за около 8 секунди, за да го рестартирате.

"Събуждане" на телефона

Телефонът автоматично влиза в режим на заспиване, когато не се използва за известно време. Дисплеят се изключва, за да се пести енергия, а клавишите се заключват, за да се предотвратят неволните операции.

Можете да "събудите" телефона, като включите дисплея и отключите клавишите.

1. Натиснете **Клавиша за захранване**, за да включите екрана.
2. Докоснете и задръжте в центъра на екрана.

Забележка: Ако сте задали фигура за отключване, лице за заключване, PIN код или парола за телефона, ще трябва да начертаете фигурата или да въведете PIN кода/паролата, за да го отключите.

Използване на сензорния екран

Сензорният екран на телефона ви дава възможност да управлявате действията чрез разнообразни жестове на докосване.

- Докосване

  Когато искате да въведете с помощта на клавиатурата на екрана, да изберете елементи от екрана, като например икони за приложения и настройки, или да докоснете бутони на екрана, просто ги докоснете с пръста си.

- Докосване и задържане

  За да отворите достъпните опции за даден елемент (напр. съобщение или връзка на някоя уеб страница), докоснете и задръжте елемента.

- Теглене или плъзгане

  Да теглите или да плъзгате означава бързо да плъзнете пръста си вертикално или хоризонтално през екрана.

- Влачене

  За да влачите, натиснете и задръжте пръста си с малко натиск, преди да започнете да го местите. Докато плъз-

гате, не вдигайте пръста си, преди да стигнете целевото положение.

- Щипване

  В някои приложения (като напр. Maps, Browser и Gallery) можете да увеличавате или намалявате мащаба, като поставите едновременно два пръста върху екрана и ги приближите един към друг (за намаляване) или ги раздалечите (за увеличаване).

- Завъртане на екрана

  За повечето екрани можете автоматично да промените ориентацията на екрана от портретна на пейзажна, като завъртите телефона настрани.

Grand S Flex
Stručný návod na obsluhu

PRÁVNE INFORMÁCIE

Autorské práva © 2013 ZTE CORPORATION.
Všetky práva vyhradené.
Bez písomného povolenia od spoločnosti ZTE Corporation je zakázané akoukoľvek formou alebo akýmkoľvek spôsobom, či už elektronicky alebo mechanicky vrátane kopírovania alebo prostredníctvom mikrofilmu, citovať, rozmnožovať, prekladať alebo používať ktorúkoľvek časť tohto dokumentu.

Spoločnosť ZTE Corporation si vyhradzuje právo na vykonávanie úprav prípadných tlačiarenských chýb alebo aktualizáciu technických údajov bez predchádzajúceho oznámenia.

Používateľom našich inteligentných koncových zariadení ponúkame samoobslužnú podporu. Na oficiálnej webovej lokalite spoločnosti ZTE (www.ztedevice.com) nájdete ďalšie informácie o samoobslužnej podpore a podporovaných modeloch. Smerodajné sú informácie uvedené na webovej lokalite.

Ak chcete prevziať používateľskú príručku, prejdite na lokalitu http://www.ztedevice.com. Potom na domovskej stránke kliknite na položky Support > Manuals (Podpora > Príručky) a zvoľte lokalitu, typ produktu a názov. Zobrazia sa príslušné Informácie o technickej podpore.

Zrieknutie sa zodpovednosti
Spoločnosť ZTE Corporation sa výslovne zrieka akejkoľvek zodpovednosti za poruchy a škody spôsobené neoprávnenými softvérovými úpravami.

Bezpečnostné informácie o produkte

	Nepoužívajte počas tankovania.
	Zariadenie nedržte v ruke počas šoférovania.
	Toto zariadenie môže produkovať jasné alebo blikajúce svetlo.
	Pri nosení na tele dodržujte vzdialenosť 15 mm od tela.
	Nelikvidujte v ohni.
	Malé súčiastky môžu spôsobiť zadusenie.
	Zabráňte kontaktu s magnetickými médiami.
	Toto zariadenie môže produkovať hlasný zvuk.
	Ak chcete predísť prípadnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte príliš dlho veľmi hlasný zvuk.
	Chráňte pred extrémnymi teplotami.
	Zariadenie nepoužívajte v blízkosti kardiostimulátorov a iných osobných lekárskych prístrojov.
	Chráňte pred kontaktom s tekutinami a udržujte v suchu.
	V nemocniciach a zdravotníckych zariadeniach telefón na výzvu vypnite.
	Nepokúšajte sa zariadenie rozobrať.
	Na letiskách a v lietadlách zariadenie na výzvu vypnite.

	Nespoliehajte sa na toto zariadenie ako na prostriedok núdzovej komunikácie.
	Vo výbušnom prostredí zariadenie vypnite.
	Používajte iba schválené príslušenstvo.

Oboznámte sa so svojím telefónom

Tlačidlo napájania

- Stlačením a podržaním tlačidla napájania telefón zapnete, vyberiete režimy telefónu, zapnete alebo vypnete režim v lietadle, reštartujete alebo vypnete telefón.
- Stlačením vypnete alebo zapnete displej obrazovky.

Tlačidlo Domov

- Dotykom sa vrátite na domovskú obrazovku.
- Keď obrazovka nie je zamknutá, stlačením a podržaním otvoríte vyhľadávanie v službe Google.

Tlačidlo Ponuka

- Stlačením zobrazíte možnosti aktuálnej obrazovky.
- Stlačením a podržaním zobrazíte naposledy použité aplikácie.

Tlačidlo Späť

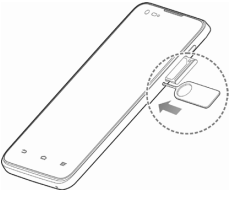
Dotykom prejdete na predchádzajúcu obrazovku.

Tlačidlo hlasitosti

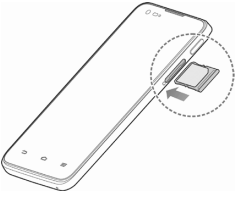
Stlačením alebo podržaním jedného z koncov tlačidla zvýšite alebo znížite hlasitosť.

Skôr než začnete

1. Vložte napríklad koniec sponky na papier alebo nástroj na vyberanie karty SIM do otvoru vedľa priečinku na kartu Micro-SIM.



2. Vytiahnite priečinok na kartu Micro-SIM a umiestnite kartu SIM do priečinka podľa zobrazenia. Potom priečinok opatrne zasuňte späť.



Nabíjanie batérie

Po zakúpení nového telefónu musíte nabiť batériu.

VÝSTRAHA! Používajte len nabíjačky a káble schválené spoločnosťou ZTE. Používaním neschváleného príslušenstva môže dôjsť k poškodeniu telefónu alebo k explózii batérie.

UPOZORNENIE: Vstavanú nabíjateľnú batériu v telefóne nevymieňajte sami. Batériu môže vymeniť len spoločnosť ZTE alebo autorizovaný poskytovateľ servisných služieb spoločnosti ZTE.

1. Ku konektoru nabíjačky pripojte adaptér.

2. Nabíjačku zapojte do štandardnej sieťovej zásuvky na striedavý prúd.
3. Po úplnom nabití batérie nabíjačku odpojte.

Zapnutie/vypnutie

Uistite sa, že karta SIM je vložená v telefóne a batéria je nabitá.

- Stlačením a podržaním **tlačidla napájania** telefón zapnete.
- Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačením a podržaním **tlačidla napájania** otvorte ponuku s možnosťami. Dotknite sa možnosti **Power off (Vypnúť)** a potom možnosti **OK**.

UPOZORNENIE: Nedotýkajte sa **tlačidla hlasitosti**, keď telefón zapínate.

Reštartovanie telefónu

Ak telefón zamrzne alebo mu trvá príliš dlho, kým zareaguje, skúste telefón reštartovať stlačením a podržaním **tlačidla napájania** asi na 8 sekúnd.

Aktivácia telefónu z režimu spánku

Váš telefón sa automaticky prepne do režimu spánku, ak sa určitý čas nepoužíva. Displej sa vypne, aby sa šetrila energia a tlačidlá sa uzamknú, aby nedošlo k ich náhodnej aktivácii.

Telefón môžete z režimu spánku aktivovať zapnutím displeja a odomknutím tlačidiel.

1. Stlačením **tlačidla napájania** zapnite obrazovku.

2. Dotknite sa tlačidla v strede obrazovky a podržte ho.

POZNÁMKA: Ak ste v telefóne nastavili vzor odomknutia, kód PIN alebo heslo, na odomknutie budete musieť nakresliť vzor alebo zadať kód PIN/heslo.

Používanie dotykovej obrazovky

Dotyková obrazovka telefónu umožňuje ovládať telefón pomocou rôznych dotykových gest.

- Dotyk

  Keď chcete písať pomocou klávesnice na obrazovke, vybrať položky na obrazovke, ako sú ikony aplikácií a nastavení, alebo stláčať tlačidlá na obrazovke, jednoducho sa ich dotknite prstom.

- Dotyk a podržanie

  Ak chcete otvoriť možnosti dostupné pre niektorú položku (napr. správu alebo prepojenie na webovej stránke), dotknite sa danej položky a podržte ju.

- Sklz alebo zošmyknutie

  Pojmami sklz a zošmyknutie sa označuje rýchle potiahnutie prsta po obrazovke v zvislom alebo vodorovnom smere.

- Potiahnutie

  Ak chcete ťahať položku, intenzívnejšie ju stlačte prstom a podržte, potom prst začnite presúvať. Počas ťahania nezdvíhajte prst, kým nedosiahnete cieľovú polohu.

- Priblíženie prstov

  V niektorých aplikáciách (napr. Maps (Mapy), Browser (Prehliadač) a Gallery

(Galéria)) môžete približovať alebo odďaľovať obsah. Obrazovky sa dotknite dvoma prstami súčasne a približujte ich k sebe (ak chcete oddialiť obsah) alebo ich odťahujte od seba (ak chcete priblížiť obsah).

- Otočenie obrazovky

  Na väčšine obrazoviek môžete automaticky meniť orientáciu obrazu zo zobrazenia na výšku na zobrazenie na šírku otočením telefónu nabok.

Grand S Flex
Kratke upute

PRAVNE INFORMACIJE

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.
Sva prava pridržana.
Nijedan bio ove brošure ne smije se citirati, reproducirati, prevoditi ili koristiti u bilo kojem obliku ni na bilo koji način, elektronički ili mehanički, uključujući fotokopiranje i snimanje na mikrofilm, bez prethodne pisane dozvole tvrtke ZTE Corporation.

ZTE Corporation zadržava pravo izmjene pogrešaka u ispisu ili ažuriranja specifikacija u ovim uputama bez prethodne obavijesti.

Nudimo samostalnu uslugu za korisnike naših uređaja s pametnim terminalom. Posjetite službeno web-mjesto tvrtke ZTE (na adresi www.ztedevice.com) kako biste pronašli dodatne informacije o samostalnoj usluzi i podržanim modelima proizvoda. Prednost imaju informacije na web-mjestu.

Posjetite http://www.ztedevice.com preuzeti upute za upotrebu. Samo kliknite Support (Podrška) > Manuals (Priručnici) iz početnoj stranici, a zatim odaberite svoju lokaciju, vrsti proizvoda, i naziv za traženje podršku informacija.

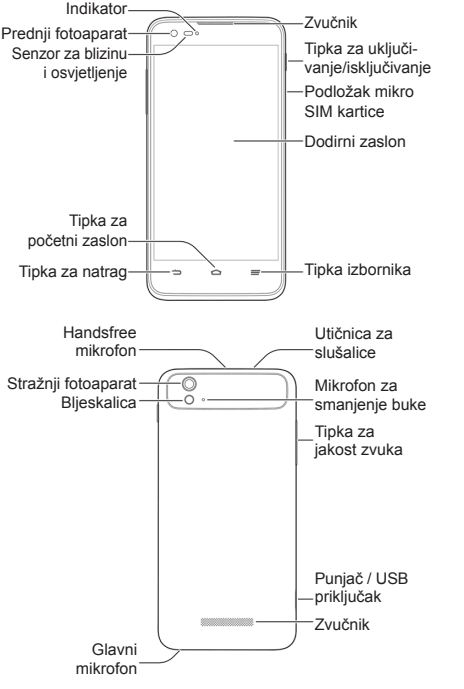
Odricanje odgovornosti
ZTE Corporation izričito se odriče svake odgovornosti za kvarove i štetu koja je rezultat neovlaštenih izmjena softvera.

Informacije o sigurnom korištenju proizvoda

	Nemojte koristiti prilikom punjenja goriva.
	Nemojte koristiti tijekom vožnje.
	Uređaj može proizvesti jako ili treperavo svjetlo.
	Ako uređaj koristite prilikom nošenja na tijelu, održavajte razmak od 15 mm.
	Nemojte uređaj odlagati u vatru.
	Manji dijelovi mogu predstavljati opasnost od gušenja.
	Izbjegavajte kontakt s magnetskim medijima.
	Uređaj može proizvesti glasan zvuk.
	Kako ne bi došlo do oštećenja sluha, nemojte dugo slušati vrlo glasan zvuk.
	Izbjegavajte ekstremne temperature.
	Držite podalje od srčanog stimulatora i drugih osobnih medicinskih uređaja.
	Izbjegavajte bilo kakav dodir s tekućinom, vodite računa da uređaj ostane suh.
	Isključite kada je to potrebno u bolnicama i zdravstvenim ustanovama.
	Nemojte pokušavati rastavljati.
	Isključite kada je to potrebno u zrakoplovima i zračnim lukama.
	Nemojte se oslanjati na ovaj uređaj za komunikaciju u hitnim slučajevima.

	Isključite u eksplozivnim okruženjima.
	Koristite samo odobrenu dodatnu opremu.

Upoznajte svoj telefon



Tipka za uključivanje/isključivanje
- Pritisnite i zadržite za uključivanje, odabir načina rada telefona, uključivanje/isključivanje načina rada u zrakoplovu ili isključivanje.
- Pritisnite za isključivanje ili uključivanje prikaza zaslona.

Tipka za početni zaslon
- Dodirnite kako biste se vratili na početni zaslon.
- Dodirnite i zadržite kada zaslon nije zaključan kako biste otvorili Google pretraživanje.

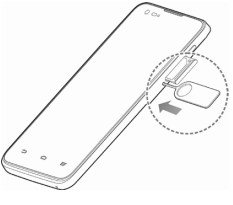
Tipka izbornika
- Dodirnite kako biste pregledali opcije trenutno prikazanog zaslona.
- Dodirnite i držite kako biste vidjeli nedavno korištene aplikacije.

Tipka za natrag
Dodirnite za povratak na prethodni zaslon.

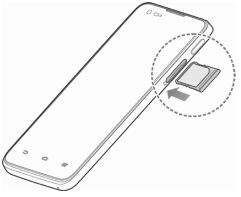
Tipka za jakost zvuka
Pritisnite ili zadržite jedan od krajeva tipke kako biste glasnoću pojačali ili smanjili.

Prije korištenja

1. Kraj male spajalice ili alat za izbacivanje SIM kartice umetnite u otvor uz podložak za mikro SIM karticu.



2. Izvucite podložak za mikro SIM karticu i SIM karticu postavite na podložak kako je prikazano. Zatim pažljivo ponovo umetnite podložak.



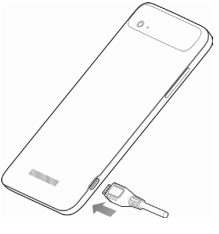
Punjenje baterije

Prije prvog korištenja novog telefona trebate napuniti bateriju na sljedeći način.

UPOZORENJE! Koristite samo one punjače i kabele koje je odobrio ZTE. Korištenje dodatne opreme koja nije odobrena može oštetiti vaš telefon ili uzrokovati eksploziju baterije.

UPOZORENJE: Nemojte sami mijenjati punjivu bateriju koja je ugrađena u telefon. Bateriju može zamijeniti samo ZTE ili ovlašteni ZTE serviser.

1. Priključite adapter u utičnicu za punjač.



2. Ukopčajte punjač u standardnu zidnu utičnicu za izmjeničnu struju.
3. Iskopčajte punjač kada se baterija napuni dokraja.

Uključivanje/isključivanje napajanja

Provjerite je li SIM kartica umetnuta u telefon te je li baterija puna.

- Pritisnite i držite **tipku za uključivanje/isključivanje** kako biste uključili telefon.
- Kako biste ga isključili, pritisnite i držite **tipku za uključivanje/isključivanje** kako biste otvorili izbornik opcija. Dodirnite **Power off (Isključivanje)**, a zatim dodirnite **OK (U redu)**.

POZOR: Prilikom uključivanja telefona nemojte dodirivati **tipku za jakost zvuka**.

Ponovno pokretanje telefona

Ako se telefon zamrzne ili mu predugo treba za odgovor, pokušajte pritisnuti i na 8 sekundi zadržati **tipku za uključivanje/isključivanje** kako biste ponovo pokrenuli telefon.

Prekid stanja mirovanja

Telefon automatski prelazi u stanje mirovanja ako se ne koristi neko vrijeme. Zaslon je isključen da bi se uštedjela energija, a tipke su zaključane kako bi se spriječile slučajne akcije.

Stanje mirovanja možete prekinuti tako da uključite zaslon i otključate tipke.

1. Pritisnite **tipku za uključivanje/isključivanje** kako biste uključili zaslon.
2. Dodirnite i držite u sredini zaslona.

NAPOMENA: Ako ste postavili uzorak otključavanja, zaključavanje prepoznavanjem lica, PIN ili lozinku za telefon, morate iscrtati uzorak ili unijeti PIN/lozinku kako biste ga otključali.

Korištenje dodirnog zaslona

Dodirni zaslon telefona omogućuje upravljanje akcijama pomoću raznih dodirnih pokreta.

- Dodir
  Kada želite upisivati pomoću tipkovnice na zaslonu, odaberite stavke na zaslonu kao što su ikone aplikacije i postavki ili pritisnite gumbe na zaslonu, jednostavno ih dodirujući prstom.
- Dodir i držanje
  Kako biste otvorili dostupne mogućnosti za stavku (primjerice, poruku ili vezu na web-stranicu), dodirnite i držite stavku.
- Prelazak ili klizanje prstom
  Prijeći ili kliziti prstom znači brzo prijeći prstom okomito ili vodoravno preko zaslona.
- Povlačenje
  Kako biste povukli stavku, pritisnite je i držite pritisnutom prije nego što pomaknete prst. Dok povlačite, nemojte pustiti prst dok ne dođete do ciljnog mjesta.
- Privlačenje prstiju
  U nekim aplikacijama (npr. Maps (Karte), Browser (Preglednik) i Gallery (Galerija)) možete zumirati tako da stavite dva prsta na zaslon i privučete ih jedan drugome (za

smanjenje) ili ih raširite (za povećanje).

- Rotiranje zaslona
  Na većini zaslona možete automatski promijeniti orijentaciju zaslona iz okomite u vodoravnu tako da telefon okrenete u stranu.

Grand S Flex
Краткое руководство пользователя

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

© ZTE CORPORATION, 2013 г.

Все права сохранены.

Запрещается цитировать, воспроизводить, переводить или использовать любую часть данной публикации в любой форме и с применением любых средств — электронных или механических, в том числе изготовлять микро- и ксерокопии, без предварительного письменного разрешения ZTE Corporation.

ZTE Corporation оставляет за собой право вносить изменения в случае обнаружения ошибок печати или обновлять технические данные настоящего руководства без предварительного уведомления.

Пользователям интеллектуальных терминалов предлагаются возможности самообслуживания. Посетите официальный вебсайт ZTE (по адресу www.ztedevice.com) для получения дополнительных сведений по вопросам самообслуживания и поддерживаемых моделей изделий. Сведения, содержащиеся на веб-сайте, имеют преимущественную силу.

Руководство пользователя можно скачать на веб-сайте http://www.ztedevice.com. На начальной странице выберите “Поддержка” > “Руководства” (Support > Manuals), затем укажите свое местоположение, тип продукта и название для поиска соответствующих материалов поддержки.

Отказ от ответственности

ZTE Corporation не несет ответственности за неисправности и повреждения, вызванные несанкционированными изменениями программного обеспечения.

Информация по технике безопасности

	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Не используйте устройство во время вождения без беспроводных аксессуаров.
	Устройство может быть источником яркого или мигающего света.
	Если устройство находится близко к телу, держите его на расстоянии не менее 15 мм.
	Не выбрасывайте устройство в огонь.
	Мелкие части устройства могут стать причиной удушья.
	Избегайте контакта с магнитными деталями.
	Устройство может быть источником громких звуков.
	Для предотвращения возможных повреждений слуха не пользуйтесь устройством на большой громкости в течение долгого времени.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подносите к кардиостимуляторам и другим медицинским устройствам личного использования.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	При наличии соответствующих указаний отключайте устройство в больницах и других медицинских учреждениях.

	Не разбирайте устройство.
	При наличии соответствующих указаний отключайте устройство в самолете и аэропорту.
	Не полагайтесь на устройство как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Используйте только одобренные аксессуары.

Ознакомлениес телефоном

Клавиша питания

- Нажмите и удерживайте для включения питания, выбора режимов телефона, включения/отключения режима “В самолете”, перезагрузки или выключения питания.
- Нажмите, чтобы включить или выключить экран устройства.

Клавиша главного экрана

- Коснитесь для возврата на главный экран.
- Нажмите и удерживайте при незаблокированном экране, чтобы открыть поиск Google.

Клавиша меню

- Коснитесь для отображения команд на текущем экране.
- Коснитесь и удерживайте, чтобы увидеть недавно использованные приложения.

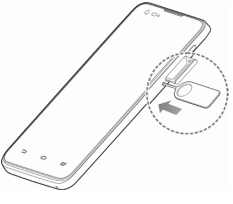
Клавиша возврата

Коснитесь для возврата на предыдущий экран.

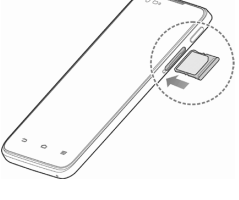
Клавиша громкости
Нажмите или удерживайте одну из сторон клавиши для увеличения или уменьшения громкости.

Перед началом эксплуатации

1. Вставьте небольшую скрепку для бумаги или приспособление для извлечения SIM-карты в отверстие радом с лотком карты micro-SIM.



2. Вытяните лоток карты micro-SIM и расположите SIM-карту на лотке, как показано. Затем аккуратно задвиньте лоток.



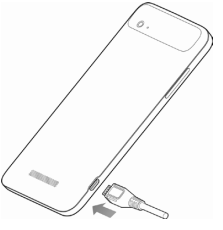
Зарядка аккумулятора

Перед использованием нового телефона необходимо зарядить аккумулятор.

ВНИМАНИЕ! Используйте только зарядные устройства и кабели, одобренные ZTE. Использование неодобренных аксессуаров может привести к повреждению телефона или взрыву аккумулятора.

ОСТОРОЖНО: Не заменяйте встроенный аккумулятор в телефоне самостоятельно. Замену аккумулятора может осуществлять только ZTE или авторизованный поставщик услуг ZTE.

1. Подключите адаптер в разъем для зарядного устройства.



2. Подключите зарядное устройство к стандартной розетке переменного тока.
3. Отключите зарядное устройство после полной зарядки аккумулятора.

Включение/выключение

Проверьте наличие SIM-карты в телефоне и убедитесь, что аккумулятор заряжен.

- Нажмите и удерживайте **клавишу Питание**, чтобы включить телефон.
- Чтобы выключить его, нажмите и удер-

живайте **клавишу питание**, чтобы открыть меню параметров. Коснитесь пункта **Выключить**, после чего коснитесь пункта **ОК**.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не трогайте **клавишу громкости** при включении питания телефона.

Перезагрузка телефона

Если телефон не отвечает на ваши действия или отвечает с большой задержкой, нажмите и удерживайте **клавишу Питание** в течение 8 секунд, чтобы перезагрузить телефон.

Выход из режима ожидания

Телефон автоматически переходит в режим ожидания после некоторого периода неиспользования. Экран отключается для экономии электроэнергии, а клавиши блокируются, чтобы предотвратить случайное нажатие.

Телефон можно вывести из режима ожидания, включив дисплей и разблокировав клавиши.

1. Нажмите **клавишу Питание**, чтобы включить экран.
2. Коснитесь и удерживайте в центре экрана.

Примечание: При выборе графического ключа, функции блокировки с распознаванием лица, ПИН-кода или пароля для вашего телефона, потребуется нарисовать графический ключ, либо ввести ПИН-код или пароль для разблокировки.

Использование сенсорного экрана

Сенсорный экран телефона позволяет управлять действиями при помощи жестов.

- Касание
  Когда вы хотите что-нибудь напечатать при помощи экранной клавиатуры, выбрать элементы на экране, такие как значки приложений и параметров, либо нажать экранные кнопки, просто коснитесь их пальцем.
- Касание с удержанием
  Чтобы открыть доступные параметры для элемента, (например, сообщения или ссылки на веб-странице), коснитесь и удерживайте этот элемент.
- Взмах или проведение
  «Взмах или проведение» означает быстрое проведение пальцем по экрану в вертикальном или горизонтальном направлении.
- Перетаскивание
  Чтобы перетащить элемент, нажмите и удерживайте палец с некоторым давлением перед тем, как будете переводить палец. Во время перетаскивания не отпускайте палец до тех пор, пока элемент не будет перемещен в нужное место.
- Щипок
  В некоторых приложениях (например, в приложениях Карты, Обозреватель или Галерея) вы можете увеличивать или уменьшать отображаемые участки, касаясь экрана двумя пальцами и разводя их в стороны (чтобы увеличить) и сводя

вместе (чтобы уменьшить).

- Переворот экрана
  Для большинства экранов можно изменить автоматическую ориентацию экрана, повернув телефон в горизонтальное/вертикальное положение.

Grand S Flex
Lynvejledning

JURIDISKE OPLYSNINGER

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.
Alle rettigheder forbeholdes.
Ingen del af denne publikation må citeres, reproduceres, oversættes eller anvendes i nogen form eller på nogen måde, elektronisk eller mekanisk, herunder igennem fotokopiering og mikrofilm, uden forudgående skriftlig tilladelse fra ZTE Corporation.

ZTE Corporation forbeholder sig ret til at foretage ændringer af trykfejl eller opdatere specifikationerne i denne vejledning uden varsel.

Vi tilbyder selvbetjening til vores brugere af den intelligente terminalenhed. Besøg ZTE's officielle websted (på www.ztedevice.com) for at få yderligere oplysninger om selvbetjening og understøttede produktmodeller. Oplysninger på webstedet har forrang.

Gå til http://www.ztedevice.com for at downloade brugermanualen. Du skal blot klikke på Support > Manualer på startsiden og derefter vælge placering, produkttype og navn for at søge efter relaterede supportoplysninger.

Ansvarsfraskrivelse

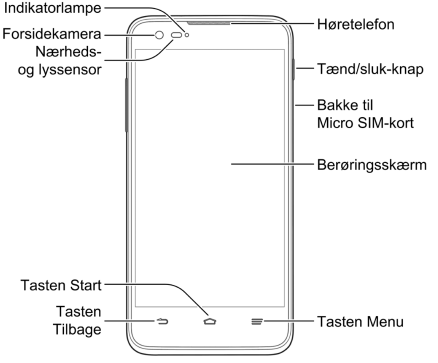
ZTE Corporation fraskriver sig udtrykkeligt ethvert ansvar for fejl og skader, der skyldes uautoriserede ændringer af softwaren.

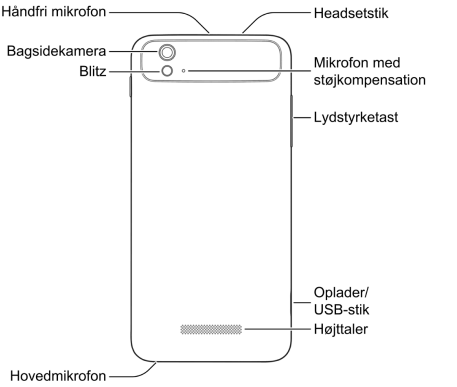
Oplysninger om produktsikkerhed

	Anvend ikke enheden, når du tanker benzin.
	Brug ikke en håndholdt mobiltelefon under bilkørsel.
	Denne enhed kan udsende et kraftigt eller blinkende lys.
	Placer enheden på mindst 15 mm afstand af kroppen ved kropsbåren drift.
	Enheden må ikke brændes.
	Små dele kan udgøre en kvælningsrisiko.
	Undgå kontakt med magnetiske medier.
	Denne enhed kan producere en høj lyd.
	For at undgå høreskader bør du ikke lytte ved høj lydstyrke i lange perioder.
	Undgå ekstreme temperaturer.
	Hold enheden på afstand af pacemakere og andre personlige medicinske enheder.
	Undgå kontakt med væsker. Hold enheden tør.

	Sluk enheden på hospitaler.
	Enheden må ikke adskilles.
	Sluk for enheden, når du bliver bedt om det i fly og lufthavne.
	Du bør aldrig være afhængig af denne enhed til vigtig kommunikation i nødsituationer.
	Sluk enheden i eksplosionsfarlige omgivelser.
	Brug kun godkendt tilbehør.

Introduktion til din telefon





Tænd/sluk-knap

- Tryk og hold nede for at tænde, vælge telefontilstande, aktivere/deaktivere flytilstand, genstarte eller slukke.
- Tryk for at tænde eller slukke for skærmen.

Tasten Start

- Tryk på denne tast for at vende tilbage til startskærmen fra enhver applikation eller skærm.
- Tryk, og hold nede, når skærmen ikke er låst, for at åbne Google Search.

Tasten Menu

- Tryk for at se indstillinger for det aktuelle skærmbillede.
- Tryk på tasten, og hold den nede for at få vist de seneste brugte programmer.

Tasten Tilbage

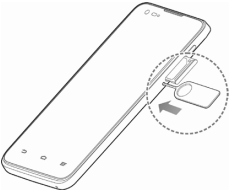
Tryk for at gå tilbage til det forrige skærmbillede.

Lydstyrketast

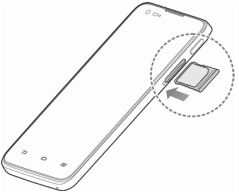
Tryk på eller hold en af enderne nede for at skrue op eller ned for lydstyrken.

Før du går i gang

1. Sæt spidsen af en lille papirclips eller SIM-udkastningsværktøjet i hullet ved siden af bakken til Micro SIM-kortet.



2. Træk bakken til Micro SIM-kortet ud, og anbring SIM-kortet på bakken som vist. Sæt derefter bakken forsigtigt på plads igen.



Opladning af batteriet

Når du modtager din nye telefon, skal du oplade batteriet.

ADVARSEL! Brug kun ZTE-godkendte opladere og -kabler. Brug af udstyr, der ikke er godkendt, kan beskadige telefonen eller få batteriet til at eksplodere.

ADVARSEL: Udskift ikke selv telefonens indbyggede, genopladelige batteri. Batteriet kan kun udskiftes af ZTE eller ZTE-autoriserede tjenesteudbydere.

1. Tilslut adapteren til opladningsporten.

2. Tilslut opladeren til en almindelig stikkontakt.
3. Frakobl opladeren, når batteriet er fuldt opladet.

Sådan tænder/slukker du

Sørg for, at SIM-kortet er sat i telefonen, og at batteriet er opladet.

- Tryk på **Tænd/sluk-knappen** og hold den nede for at tænde for telefonen.
- For at slukke for den tryk på **Tænd/sluk-knappen** og hold den nede for at åbne menuen med indstillinger. Tryk på **Sluk**, og tryk derefter på **OK**.

ADVARSEL: Tryk ikke på **lydstyrketasten**, mens der tændes for telefonen.

Sådan genstartes telefonen

Hvis telefonen fryser eller er for lang tid om at reagere, skal du trykke på **Tænd/sluk-**

knappen og holde den nede i ca. 8 sekunder for at genstarte telefonen.

Sådan aktiverer du telefonen

Telefonen går automatisk i dvaletilstand, når den ikke bruges i et stykke tid. Skærmen slukkes for at spare på strømmen, og tasterne låses for at forhindre utilsigtede handlinger.

Du kan aktivere telefonen ved at tænde for skærmen og låse tasterne op.

1. Tryk på **Tænd/sluk-knappen** for at tænde for skærmen.
2. Tryk på på midten af skærmen, og hold den nede.

BEMÆRK: Hvis du har indstillet et oplåsningsmønster, ansigtslås, PIN eller adgangskode for telefonen, skal du tegne mønsteret eller indtaste PIN/adgangskoden for at låse den op.

Brug af den berøringsfølsomme skærm

Med telefonens berøringsfølsomme skærm kan du kontrollere handlinger igennem en række bevægelser.

- Tryk

  Når du vil foretage indtastning ved brug af skærmtastaturet, skal du vælge elementerne på skærmen såsom program- og indstillingsikoner eller trykke på skærmikonerne ved blot at trykke på dem med fingeren.

- Tryk og hold nede

  Du kan åbne de tilgængelige valgmuligheder for et element (f.eks. en meddelelse eller et link i en webside) ved at trykke på elementet og holde det nede.
- Træk eller skub fingeren langs skærmen

  At trække eller skubbe betyder at trække eller skubbe fingeren hurtigt på langs eller på tværs af skærmen.
- Træk

  Træk ved at trykke let med fingeren, før du begynder at bevæge fingeren. Slip først fingeren, når du har nået målpositionen, når du trækker.
- Klem

  I visse programmer (såsom Kort, Browser, og Galleri) kan du zoome ind og ud ved at placere to fingre på skærmen og klemme dem sammen (for at zoome ud) eller sprede dem (for at zoome ind).
- Roter skærmen

  På de fleste skærme kan du automatisk ændre skærmretningen fra stående til liggende tilstand ved at dreje telefonen sidelæns.

Grand S Flex
Pikaopas

JURIDISET TIEDOT

Copyright © 2013 ZTE CORPORATION.
Kaikki oikeudet pidätetään.
Tämän julkaisun mistään osasta ei saa ottaa katkelmia, eikä mitään osaa saa kopioida, kääntää tai käyttää missään muodossa millään tavalla, sähköisesti tai mekaanisesti, mukaan lukien valokopiointi ja mikrofilmi, ilman ZTE Corporationin etukäteen myöntämää kirjallista lupaa.
ZTE Corporation pidättää oikeuden korjata oppaan virheitä tai päivittää tuotetietoja ilman ennakkoilmoitusta.

Tarjoamme älylaitteidemme käyttäjille asiakaspalvelua. Lisätietoja palveluista ja tuetuista tuotemalleista saat ZTE:n virallisesta sivustosta osoitteessa www.ztedevice.com. Sivuston tiedot ovat etusijalla.
Voit ladata käyttöoppaan osoitteesta http://www.ztedevice.com. Valitse aloitussivulla Support > Manuals ja etsi tukitietoja valitsemalla sijainti, tuotteen tyyppi ja nimi.

Vastuuvapauslauseke
ZTE Corporation kieltää nimenomaisesti kaiken vastuun ohjelmiston luvattomista muutoksista johtuvista vioista ja vahingoista.

Tuotteen turvallisuustiedot

	Älä käytä puhelinta, kun tankkaat.
	Älä pidä puhelinta kädessä ajon aikana.
	Laitteesta voi lähteä kirkas tai vilkkuva valo.
	Jos laitetta kannetaan mukana, laitteen on oltava vähintään 1,5 cm:n päässä käyttäjän kehosta.
	Älä hävitä laitetta polttamalla.
	Pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
	Vältä kontaktia magneettisten tallennusvälineiden kanssa.
	Laitteesta voi kuulua kova ääni.
	Ehkäise kuulovaurioita välttämällä pitkäjaksoista kuuntelua suurella äänenvoimakkuudella.
	Vältä hyvin matalia tai korkeita lämpötiloja.
	Älä säilytä puhelinta tahdistimien tai muiden lääketieteellisten laitteiden lähellä.
	Älä kastele puhelinta.

	Pidä puhelin ohjeiden mukaan sammutettuna sairaaloissa ja terveydenhoitolaitoksissa.
	Älä yritä purkaa puhelinta.
	Pidä puhelin ohjeiden mukaan sammutettuna lentokoneessa ja lentokentällä.
	Älä pidä tätä laitetta ainoana kommunikaatiovälineenä hätätilanteessa.
	Sammuta puhelin räjähdysvaara-alueilla.
	Käytä vain hyväksyttyjä lisävarusteita.

Puhelimen ominaisuudet

Virtanäppäin

- Kytke puhelimeen virta painamalla virtanäppäintä pitkään. Tästä näppäimestä voit myös valita puhelimen tilan, ottaa lentokonetilan käyttöön ja poistaa sen käytöstä, käynnistää puhelimen uudelleen sekä sammuttaa sen.
- Lyhyt painallus sammuttaa tai avaa näytön.

Päänäkymänäppäin

- Palauttaa puhelimen päänäkymään mistä tahansa sovelluksesta tai näytöstä.
- Pitkä painallus näytön lukituksen ollessa auki avaa Google-haun.

Valikkonäppäin

- Näyttää näkyvissä olevan näytön valinnat.
- Pitkä painallus tuo näkyviin viimeksi käytetyt sovellukset.

Paluunäppäin

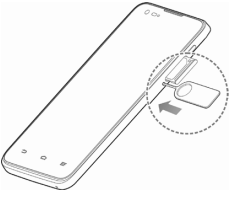
Palauttaa näytön edelliseen näkymään.

Ääninäppäin

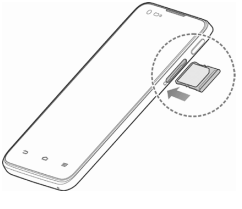
Lisää tai vähennä äänenvoimakkuutta painamalla näppäintä tai pitämällä sitä painettuna.

Ennen käytön aloittamista

1. Työnnä pienen paperiliittimen pää tai SIM-kortin poistotyökalu mikro-SIM-korttipidikkeen vieressä olevaan aukkoon.



2. Vedä mikro-SIM-korttipidike ulos ja aseta SIM-kortti pidikkeeseen kuvan mukaisesti. Työnnä sitten pidike varovasti takaisin.



Akun lataaminen

Lataa uusi puhelimesi ennen käyttöä.

VAROITUS! Käytä ainoastaan ZTE:n hyväksymiä latureita ja kaapeleita. Hyväksymättömien lisävarusteiden käyttäminen voi vahingoittaa puhelinta tai aiheuttaa akun räjähdyksen.

MUISTUTUS: Älä yritä vaihtaa puhelimen yhdysrakenteista akkua itse. Akun saa vaihtaa ainoastaan ZTE tai ZTE:n valtuuttama palveluntarjoaja.

1. Yhdistä laturi latausliitäntään.

2. Yhdistä laturi vakiomalliseen pistorasiaan.
3. Irrota laturi, kun akku on täynnä.

Käynnistäminen ja sammuttaminen

Varmista, että puhelimessa on SIM-kortti ja että akku on ladattu.

- Käynnistä puhelin pitämällä **virtanäppäintä** painettuna.

- Sammuta puhelin pitämällä **virtanäppäintä** painettuna, kunnes puhelimen asetusvalikko ilmestyy näkyviin. Valitse **Katkaise virta** ja sitten **OK**.

MUISTUTUS: Älä kosketa **ääninäppäintä**, kun käynnistät puhelinta.

Puhelimen uudelleenkäynnistys

Jos puhelin lakkaa vastaamasta tai vastaa hitaasti, kokeile käynnistää puhelin uudelleen painamalla **virtapainiketta** noin 8 sekunnin ajan.

Puhelimen palauttaminen lepotilasta

Puhelin siirtyy automaattisesti lepotilaan, kun sitä ei käytetä vähään aikaan. Näyttö sammutetaan virran säästämiseksi, ja näppäinlukko estää laitteen tahattoman käytön. Puhelin palautetaan lepotilasta kytkemällä näyttöön virta ja avaamalla näppäinlukko.

1. Kytke näyttöön virta painamalla **virtanäppäintä**.
2. Paina -kuvaketta näytön keskustassa yhtäjaksoisesti.

HUOMAUTUS: Jos olet asettanut puhelimeen lukituksen poistokuvion, kasvojen tunnistuksen, PIN-koodin tai salasanan, näytön saa avattua vain piirtämällä kuvion tai antamalla PIN-koodin tai salasanan.

Kosketusnäytön käyttäminen

Puhelimen kosketusnäytössä voit käyttää toimintoja koskettamalla.

- Kosketus
  Kun haluat kirjoittaa näytön näppäimistöllä, valita näytön kohteita, kuten sovelluksia ja asetuskuvakkeita, tai painaa näytön painikkeita, kosketa niitä sormella.
- Kosketus ja pitäminen painettuna
  Voit avata kohteisiin (esimerkiksi viestiin tai verkkosivun linkkiin) liittyvät valinnat pitämällä kohdetta painettuna.
- Pyyhkäisy
  Pyyhkäisy tarkoittaa sormen vetämistä näytössä nopeasti pysty- tai vaakasuuntaisesti.
- Vetäminen
  Voit vetää kohteita näytössä painamalla näyttöä hetken ajan kevyesti ennen kuin liikutat sormeasi. Älä nosta sormeasi vetämisen aikana ennen kuin olet haluamassasi kohdassa.
- Nipistys
  Joissain sovelluksissa (esimerkiksi kartoissa, selaimessa ja galleriassa) voit lähentää ja loitontaa kuvaa kahdella sormella niitä lähentämällä tai levittämällä.

- Näytön kierto
  Useimmissa näytöissä näytön suuntaa voi muuttaa automaattisesti pystysuuntaisesta vaakasuuntaiseksi kääntämällä puhelimen sivuttain.

Grand S Flex
Hurtigstartveiledning

JURIDISK INFORMASJON

Opphavsrett © 2013 ZTE CORPORATION.
Med enerett.

Ingen deler av denne publikasjonen kan siteres, reproduseres, overføres eller benyttes i andre former eller ved hjelp av andre midler, elektronisk eller mekanisk, inkludert fotokopi og mikrofilm, uten skriftlig samtykke fra ZTE Corporation på forhånd.

ZTE Corporation forbeholder seg retten til å gjøre endringer på skrivefeil eller oppdatere spesifikasjoner i denne veiledningen uten forvarsel.

Vi tilbyr selvbetjening for brukere av vår smartterminalenhet. Gå til ZTEs offisielle webområde (på www.ztedevice.com) hvis du vil ha informasjon om selvbetjening og støttede produktmodeller. Informasjon på websiden har forrang.

Gå til http://www.ztedevice.com for å laste ned brukerhåndboken. Bare klikk på Support > Manuals fra hovedsiden, og velg deretter land, produkttype og navn for å søke etter relatert støtteinformasjon.

Ansvarsfraskrivelse

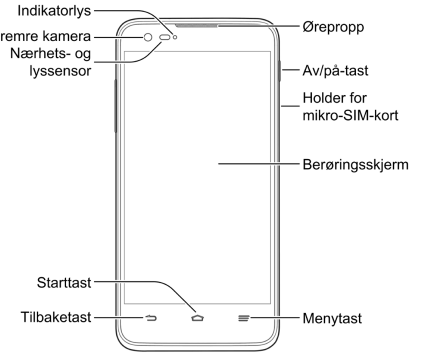
ZTE Corporation fraskriver seg eksplisitt ethvert erstatningsansvar for feil og skader som skyldes uautoriserte modifikasjoner av programvaren.

Produktsikkerhetsinformasjon

	Skal ikke brukes under fylling av drivstoff
	Skal ikke brukes uten håndfriutstyr under kjøring
	Denne telefonen kan avgi et kraftig eller blinkende lys
	Telefonen skal holdes minst 15 mm unna kroppen ved bruk
	Må ikke brennes
	Små deler utgjør en kvelningsfare
	Unngå kontakt med magnetiske medier.
	Denne telefonen kan avgi en høy lyd
	For å forhindre mulige hørselsskader må du ikke lytte med høyt volum i lange perioder om gangen.
	Unngå ekstreme temperaturer
	Hold telefonen i god avstand fra pacemakere og andre personlige medisinske innretninger
	Unngå kontakt med væsker, og hold telefonen tørr

	Slå av telefonen på sykehus og i medisinske bygninger
	Ikke ta telefonen fra hverandre
	Slå av telefonen når det er påbudt på flyplasser og ombord i fly
	Ikke vær avhengig av denne telefonen til kommunikasjon i nødstilfeller
	Slå av telefonen i eksplosive miljøer
	Bruk bare godkjent tilbehør.

Bli kjent med telefonen



Av/på-tast

- Trykk og hold nede for å slå på, velg telefonmoduser, slå flymodus på/av, start på nytt eller slå av.
- Trykk for å slå skjermen av eller på.

Starttast

- Trykk for å gå tilbake til startskjermbildet fra et hvilken som helst program eller et hvilket som helst skjermbilde.
- Trykk og hold nede når skjermbildet ikke er låst for å åpne Google Search.

Menytast

- Trykk for å vise alternativene for det gjeldende skjermbildet.
- Trykk og hold nede for å se nylig brukte programmer.

Tilbaketast

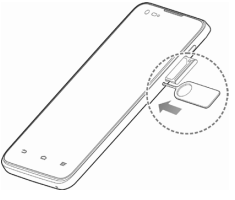
Trykk for å gå til forrige skjermbilde.

Volumtast

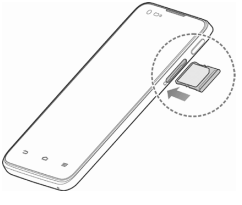
Trykk eller hold en av endene for å øke eller redusere volumet.

Før du begynner

1. Sett enden av en liten papirklips eller et SIM-ejeksjonsverktøy inn i hullet ved siden av holderen for mikro-SIM-kortet.



2. Trekk ut holderen for mikro-SIM-kortet og plasser SIM-kortet i holderen som vist. Sett deretter holderen forsiktig inn igjen.



Lade batteriet

Når du har fått den nye telefonen, må du lade batteriet slik:

ADVARSEL! Bruk bare ladere og ledninger som er godkjente av ZTE. Bruk av uoffisielt tilbehør kan skade telefonen eller føre til at batteriet eksploderer.

FORSIKTIG! Ikke bytt ut det innebygde, oppladbare batteriet i telefonen selv. Batteriet kan bare byttes av ZTE eller en ZTE-godkjent serviceleverandør.

1. Koble adapteren til ladekontakten.

2. Koble laderen til en standard stikkontakt.
3. Koble fra laderen når batteriet er fulladet.

Slå på/av

Sørg for at SIM-kortet står i telefonen, og at batteriet er ladet.

- Trykk og hold nede **av/på-tasten** for å slå på telefonen.
- For å slå av telefonen trykk og hold nede **av/på-tasten** for å åpne menyen med

alternativer. Trykk **Power off**(Slå av), og trykk deretter **OK**.

FORSIKTIG! Ikke trykk **volumtasten** når du slår på telefonen.

Starte telefonen på nytt

Hvis telefonen fryser eller bruker svært lang tid på reagere, kan du prøve å holde nede **av/på-tasten** i ca. åtte sekunder for å starte telefonen på nytt.

Reaktivere telefonen

Telefonen går automatisk over i hvilemodus når den ikke brukes på en stund. Skjermen slås av for å spare strøm, og tastene er låst for å forhindre utilsiktet bruk.

Du kan reaktivere telefonen ved å slå på skjermen og låse opp tastene.

1. Trykk **av/på-tasten** for å slå på skjermen.
2. Trykk på og hold nede på midten av skjermen.

MERK: Hvis du har angitt et opplåsings-mønster, en ansiktslås, en PIN-kode eller et passord for telefonen, må du tegne mønste-ret eller taste inn PIN-koden/passordet for å låse opp telefonen.

Bruke berøringsskjermen

Berøringsskjermen til telefonen lar deg kontrollere handlinger gjennom en rekke berøringsbevegelser.

- Berøring
  Når du vil bruke tastaturet på skjermen, velge elementer på skjermen (f.eks. ikoner for programmer og innstillinger), eller trykke på knapper på skjermen, trykker du på dem med fingeren.
- Trykke og holde nede
  Når du vil åpne de tilgjengelige alternativene for et element (f.eks. en melding eller en kobling på et webområde), trykker du og holder nede elementet.
- Dra eller skyve
  Dra eller skyve betyr å trekke fingeren raskt over skjermen vertikalt eller horisontalt.
- Trekke
  Når du vil trekke, trykker du med fingeren og holder med fast trykk før du begynner å bevege fingeren. Mens du trekker, må du ikke slippe med fingeren før du har nådd målet ditt.
- Klype
  I noen programmer (som Kart, Nettleser og Galleri), kan du zoome inn og ut ved å plassere to fingre på skjermen samti-

dig og klype dem sammen (for å zoome ut) eller trekke dem fra hverandre (for å zoome inn).

- Rotere skjermen
  Du kan automatisk endre stillingen til skjermen fra stående til liggende ved å snu telefonen på siden.